



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

12. heinäkuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1249, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2017, ulkorajojen ja viisumi-politiikan rahoitusvälineeseen osana sisäisen turvallisuuden rahastoa liittyviä täydentäviä sääntöjä vuosiksi 2014–2020 koskevan Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan sopimuksen tekemisestä unionin puolesta 1

ASETUKSET

- ★ Komission asetus (EU) 2017/1250, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aromiaineen 4,5-epoksidek-2(trans)-enaali poistamisesta unionin luettelosta ⁽¹⁾ 3
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1251, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, tiettyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 271. kerran 6

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1252, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, kemikaaliturvallisuuden vahvistamisen tukemisesta Ukrainassa joukkotuhoaseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämisestä annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon mukaisesti 8
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1253, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Nigerissä (EUCAP Sahel Niger) annetun päätöksen 2012/392/YUTP muuttamisesta 15

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★	Komission päätös (EU) 2017/1254, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, ehdotetusta kansalaisaloitteesta ”Stop TTIP” (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4725)	16
★	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1255, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, organisaatioiden hyväksymiseen Eures-jäseniksi ja Eures-yhteistyökumppaneiksi käytettävien kansallisten järjestelmien ja menettelyjen kuvaamiseen tarkoitettusta mallista ⁽¹⁾	18
★	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1256, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, Eures-verkoston kansallisia työohjelmia koskevaan tietojenvaihtoon unionin tasolla tarkoitetuista malleista ja menettelyistä ⁽¹⁾	24
★	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1257, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, avointen työpaikkojen, työhakemusten ja ansioluetteloiden yhteensaattamisen Eures-portaalissa mahdollistavan yhtenäisen järjestelmän edellyttämistä teknisistä standardeista ja malleista ⁽¹⁾	32
★	Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2017/1258, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinhallintaneuvostolle koskevan päätöksentekovallan siirtämisestä (EKP/2017/22)	39

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1249,

annettu 16 päivänä kesäkuuta 2017,

ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen osana sisäisen turvallisuuden rahastoa liittyviä täydentäviä sääntöjä vuosiksi 2014–2020 koskevan Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan sopimuksen tekemisestä unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2017/479 ⁽²⁾ mukaisesti komissio allekirjoitti 8 päivänä joulukuuta 2016 ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen osana sisäisen turvallisuuden rahastoa liittyviä täydentäviä sääntöjä vuosiksi 2014–2020 koskevan Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 515/2014 ⁽³⁾ säädetään, että Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen osallistuvat maat osallistuvat välineeseen asetuksen mukaisesti ja että tarvittavin järjestelyin täsmennetään näiden maiden rahoitusosuudet ja välineeseen osallistumiseen liittyvät täydentävät säännöt, myös säännökset, joilla varmistetaan unionin taloudellisten etujen suojaaminen ja tilintarkastustuomioistuimen toimivalta tehdä tarkastuksia.
- (3) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdystä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän päätöksen, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (4) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu neuvoston päätöksen 2000/365/EY ⁽⁴⁾ mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 16 päivänä toukokuuta 2017 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2017/479, annettu 8 päivänä joulukuuta 2016, ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen osana sisäisen turvallisuuden rahastoa liittyviä täydentäviä sääntöjä vuosiksi 2014–2020 koskevan Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 75, 21.3.2017, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 515/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen perustamisesta osana sisäisen turvallisuuden rahastoa ja päätöksen N:o 574/2007/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 143).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2000/365/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43).

- (5) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY ⁽¹⁾ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (6) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen osana sisäisen turvallisuuden rahastoa liittyviä täydentäviä sääntöjä vuosiksi 2014–2020 koskeva Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan sopimus unionin puolesta ⁽²⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 19 artiklan 2 kohdassa määrätyn ilmoituksen osoitukseksi siitä, että unioni suostuu sitoutumaan sopimukseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään ⁽³⁾.

Tehty Luxemburgissa 16 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. SCICLUNA

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽²⁾ Sopimus on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL L 75, 21.3.2017, s. 3) yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽³⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2017/1250,

annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aromiaineen 4,5-epoksidek-2(trans)-enaali poistamisesta unionin luettelosta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikkeissa käytettävistä aromeista ja tietyistä ainesosista, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/91, asetusten (EY) N:o 2232/96 ja (EY) N:o 110/2008 sekä direktiivin 2000/13/EY muuttamisesta 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon elintarvikelisiä aineiden, elintarvike-entsyymien ja elintarvikearomien yhtenäisestä hyväksymismenettelystä 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1331/2008 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I vahvistetaan unionissa elintarvikkeissa käytettäväksi hyväksytyjen aromien ja raaka-aineiden luettelo ja niiden käyttöä koskevat edellytykset.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 872/2012 ⁽³⁾ vahvistettiin aromiaineiden luettelo ja liitettiin kyseinen luettelo asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevaan A osaan.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I oleva A osa voidaan saattaa ajan tasalle asetuksen (EY) N:o 1331/2008 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisen menettelyn mukaisesti joko komission aloitteesta tai jäsenvaltion tai asianomaisen osapuolen toimittaman hakemuksen johdosta.
- (4) Aromiaine 4,5-epoksidek-2(trans)-enaali (FL-nro 16.071) sisältyy asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteeseen I arvioitavana olevana aromiaineena, josta elintarviketurvallisuusviranomainen on pyytänyt tieteellisiä lisätietoja. Hakija on toimittanut kyseiset tiedot.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen arvioi toimitetut tiedot ja päätteli 4 päivänä toukokuuta 2017 antamassaan tieteellisessä lausunnossa ⁽⁴⁾, että 4,5-epoksidek-2(trans)-enaali (FL-nro 16.071) aiheuttaa genotoksisuutta koskevan turvallisuusrisikin, koska toimitetussa *in vivo* -analyysissä havaittiin genotoksinen vaikutus rottien maksassa.
- (6) Näin ollen 4,5-epoksidek-2(trans)-enaalin (FL-nro 16.071) käyttö ei ole asetuksen (EY) N:o 1334/2008 4 artiklan a alakohdassa säädettyjen, aromien käyttöä koskevien yleisten edellytysten mukaista. Sen vuoksi aine olisi viipymättä poistettava kyseisestä luettelosta ihmisten terveyden suojelemiseksi.

⁽¹⁾ EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 872/2012, annettu 1 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2232/96 säädetyn aromiaineiden luettelon hyväksymisestä, sen sisällyttämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteeseen I sekä komission asetuksen (EY) N:o 1565/2000 ja komission päätöksen 1999/217/EY kumoamisesta (EUVL L 267, 2.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ EFSA CEF Panel (Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja, entsyymejä ja jalostuksen apuaineita käsittelevä EFSA:n lautakunta). Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 226 Revision 1 (FGE.226Rev1): consideration of genotoxicity data on one alpha, beta-unsaturated aldehyde from chemical subgroup 1.1.1(b) of FGE.19. EFSA Journal 2017;15(5):4847, 24 pp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4847>.

- (7) Siksi komission olisi käytettävä kiireellistä menettelyä poistaakseen turvallisuusriskin aiheuttavan aineen unionin luettelosta.
- (8) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevaa A osaa olisi muutettava.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I oleva A osa tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LITE

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevasta A osasta seuraava kohta:

"16.071	4,5-Epoksidek-2(trans)-enaali	188590-62-7	1570	Vähintään 87 %; toissijainen ainesosa: 8-9 % 4,5-epoksidek-2(cis)-enaalia	1	EFSA"
---------	-------------------------------	-------------	------	---	---	-------

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1251,**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,****tietyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 271. kerran**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tietyihin ISIL- (Daesh-) ja al-Qaida-järjestöjä lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 7 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 6 päivänä heinäkuuta 2017 lisätä yhden yhteisön niiden henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luetteluun, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitettä I olisi muutettava.
- (3) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, sen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta,

puheenjohtajan nimissä

Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

LIITE

Lisätään asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I olevaan oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luetteloon seuraava kohta:

”Jamaat-ul-Ahrar (JuA) (*alias*: a) Jamaat-e-Ahrar; b) Tehrik-e Taliban Pakistan Jamaat ul Ahrar; c) Ahrar-ul-Hind. Osoite: a) Lalpura, Nangarharin maakunta, Afganistan (kesäkuusta 2015 alkaen); b) Mohmand Agency, Pakistan (elokuussa 2014). Lisätietoja: toimii Afganistanin Nangarharin maakunnasta ja Pakistanin ja Afganistanin rajaseudulta käsin. 7 d artiklan 2 kohdan i alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 6.7.2017.”

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1252,

annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,

kemikaaliturvallisuuden vahvistamisen tukemisesta Ukrainassa joukkotuhousoseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämisestä annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon mukaisesti

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhousoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian, jonka II luvussa on lueteltu toimenpiteitä, joita sekä unionissa että kolmansissa maissa on toteutettava tällaisten aseiden leviämisen torjumiseksi.
- (2) Unioni panee kyseistä strategiaa aktiivisesti täytäntöön ja toteuttaa sen III luvussa lueteltuja toimenpiteitä, erityisesti osoittamalla varoja monenvälisen järjestöjen toteuttamien erityishankkeiden tukemiseen, antamalla valtioille erilaisia asesulkutoimia koskevaa teknistä apua ja asiantuntemusta sekä vahvistamalla Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston asemaa.
- (3) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 28 päivänä huhtikuuta 2004 päätöslauselman 1540 (2004), jäljempänä 'pätöslauselma 1540 (2004)', joka oli ensimmäinen kansainvälinen asiakirja, jossa käsitellään yhtenäisellä ja kattavalla tavalla joukkotuhousoseita, niiden maaliinsaattamisjärjestelmiä ja niihin liittyvää materiaalia. Päätöslauselmassa 1540 (2004) vahvistettiin kaikkia valtioita koskevat sitovat velvoitteet, joiden tarkoituksena on estää tällaisten aseiden ja niihin liittyvän materiaalin päätyminen valtioista riippumattomien toimijoiden käsiin. Päätöslauselman 1540 (2004) avulla YK:n turvallisuusneuvosto lisäksi päätti, että kaikkien valtioiden on toteutettava tehokkaita toimenpiteitä kansallisen valvonnan käyttöönottamiseksi sekä valvottava näiden toimenpiteiden täytäntöönpanoa ydinaseiden, kemiallisten aseiden ja biologisten aseiden sekä niiden maaliinsaattamisjärjestelmien leviämisen estämiseksi, muun muassa ottamalla käyttöön asiaan liittyvien materiaalien asianmukaisen valvonnan.
- (4) Kemiallisten aseiden kieltosopimuksen ja päätöslauselman 1540 (2004) yleismaailmallinen noudattaminen ja täysimääräinen täytäntöönpano ovat Ukrainan tärkeimpiä painopisteitä joukkotuhousoseiden leviämisen estämisen alalla, ottaen erityisesti huomioon, että Ukraina on YK:n turvallisuusneuvoston vaihtuva jäsen kaudella 2016–2017.
- (5) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen assosiaatiosopimus⁽¹⁾, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', allekirjoitettiin 21 päivänä maaliskuuta ja 27 päivänä kesäkuuta 2014. Assosiaatiosopimuksessa määrätään muun muassa Ukrainan lainsäädännön nopeutetusta yhdenmukaistamisesta unionin asiaankuuluvan lainsäädännön kanssa, mukaan lukien päätöslauselman 1540 (2004) kattavan täytäntöönpanon tiellä olevien mahdollisten esteiden poistaminen. Assosiaatiosopimusta on sovellettu joitain osin väliaikaisesti marraskuusta 2014 ja tammikuusta 2016 alkaen.
- (6) Ukrainan hallituksen kaudeksi 2014–2017 laatiman assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoa koskevan suunnitelman mukaisesti Ukraina sitoutui kehittämään sääntöjä sellaisten suuronnettomuuksien torjumisesta, joihin liittyy vaarallisia aineita. Ukrainan ministerikabinetti päätti myös parantaa kemikaaliturvallisuutta kehittämällä lainsäädäntö- ja sääntelytoimenpiteitä, jotka koskevat vaarallisten kemiallisten aineiden turvalliseen käsittelyyn liittyvien vaatimusten noudattamista ja vaarallisten kemiallisten tuotteiden laittoman markkinoilla pitämisen estämistä.

⁽¹⁾ Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen assosiaatiosopimus (EUVL L 161, 29.5.2014, s. 3).

- (7) Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestö (Etyj) järjesti Yhdistyneiden kansakuntien aseriisuntoimiston (UNODA), Ukrainan kemistiliiton ja kansainvälisen kemikaaliturvallisuuskeskuksen tuella Kiovassa 11 ja 12 päivänä joulukuuta 2014 kansallisen keskustelutilaisuuden, jossa käsiteltiin Ukrainan kemikaaliturvallisuutta koskevia valmiuksia ja yhdenmetyt kemikaaliturvallisuusohjelman kehittämistä Ukrainassa, mukaan lukien päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon edistäminen. Keskustelutilaisuuteen osallistui useita sidosryhmiä, jotka edustivat Ukrainaa ja kansainvälisiä kumppaneita, ja sen tulokset vahvistettiin hyväksymällä joukko suosituksia.
- (8) Wienissä pidettiin 24–26 päivänä helmikuuta 2015 johtavien sidosryhmien ja kansainvälisten kumppanien kokous, jossa käsiteltiin yhdenmetyt kemikaaliturvallisuusohjelman kehittämistä Ukrainassa, mukaan lukien päätöslauselman 1540 (2004) täytäntöönpanon edistäminen. Ukrainan osanottajat sopivat Ukrainan kemikaaliturvallisuusohjelmaa koskevasta etenemissuunnitelmasta.
- (9) Tässä yhteydessä Etyjin sihteeristö laati tiiviissä yhteistyössä Ukrainan toimivaltaisten viranomaisten kanssa hanke-ehdotuksia, jotka toimitettiin unionille rahoituksen saamiseksi YUTP:n talousarviosta.
- (10) Tämän päätöksen nojalla toteutettavien hankkeiden tekninen täytäntöönpano olisi annettava Etyjin sihteeristön tehtäväksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Edistääkseen rauhaa ja turvallisuutta sekä tosiasiallista monenvälisyyttä kansainvälisellä ja alueellisella tasolla unioni pyrkii seuraaviin tavoitteisiin:

- a) rauhan ja turvallisuuden edistäminen unionin naapurialueilla vähentämällä valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien laittoman kaupan aiheuttamaa uhkaa Etyjin alueella, erityisesti Ukrainassa,
- b) tosiasiallisen monenvälisyyden tukeminen alueellisella tasolla tukemalla Etyjin toimia, joilla pyritään lisäämään Ukrainan toimivaltaisten viranomaisten valmiuksia valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien laittoman kaupan torjumiseksi ottaen huomioon päätöslauselman 1540 (2004) mukaiset velvoitteet.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi unioni toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) parannetaan kemikaaliturvallisuutta koskevaa Ukrainan sääntelyjärjestelmää,
- b) perustetaan Ukrainan kansallinen asiantuntijalaitos tunnistamaan valvottuja ja myrkyllisiä kemikaaleja,
- c) tehostetaan valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien rajatylittäviin siirtoihin kohdistettavia tarkastuksia.

Yksityiskohtainen kuvaus ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä on esitetty liitteessä.

2 artikla

1. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.

2. Edellä 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden teknisestä täytäntöönpanosta vastaa Etyjin sihteeristö. Se toteuttaa tämän tehtävänsä korkean edustajan alaisuudessa. Tätä varten korkea edustaja sopii tarvittavista järjestelyistä Etyjin sihteeristön kanssa.

3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamiseksi on EUR 1 431 156,90 euroa.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyistä määrästä rahoitettuja menoja hallinnoidaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti.

3. Komissio valvoo 2 kohdassa tarkoitettujen menojen asianmukaista hallinnointia. Tätä varten se tekee Etyjin sihteeristön kanssa rahoitussopimuksen. Sopimuksessa määrätään, että Etyjin sihteeristön on varmistettava unionin rahoitusosuudelle sen määrää vastaava näkyvyys.

4. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun rahoitussopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Se ilmoittaa neuvostolle kyseisessä prosessissa mahdollisesti ilmenevistä vaikeuksista ja rahoitussopimuksen tekopäivästä.

4 artikla

Korkea edustaja raportoi neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta Etyjin sihteeristön säännöllisesti laatimien raporttien perusteella. Raportteja käytetään neuvoston suorittaman arvioinnin perustana. Komissio antaa tietoja 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen liittyvistä näkökohdista.

5 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.
2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 36 kuukauden kuluttua päivästä, jona 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu rahoitussopimus tehdään, tai kuuden kuukauden kuluttua päätöksen hyväksymisestä, jos rahoitussopimusta ei ole tämän ajan kuluessa tehty.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. TÖNISTE

LIITE

Kemikaaliturvallisuuden vahvistaminen Ukrainassa Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) mukaisesti

1. Taustatietoa

Valtioista riippumattomien toimijoiden harjoittama kemiallisten aseiden käyttö tai kemikaalien käyttö aseina on muodostunut todelliseksi uhkaksi. Nykyinen turvallisuusympäristö huomioon ottaen uhkat ja riskit, jotka liittyvät kemikaalien luvattomaan käyttöön tai kemianteollisuuden laitoksiin suunnattuihin iskuihin, ovat vakava haaste turvallisuudelle, taloudelle, terveydelle ja ympäristölle Ukrainassa. Sen vuoksi Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestö (Etyj) järjesti Yhdistyneiden kansakuntien (YK) aseriisuntatoimiston (UNODA), Ukrainan kemistiliiton ja kansainvälisen kemikaaliturvallisuuskeskuksen tuella Kiovassa Ukrainassa 11 ja 12 päivänä joulukuuta 2014 kansallisen keskustelutilaisuuden, jossa käsiteltiin Ukrainan kemikaaliturvallisuutta koskevia valmiuksia ja yhdenntyn kemikaaliturvallisuusohjelman kehittämistä Ukrainassa, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004), jäljempänä 'pätöslauselma 1540 (2004)', täytäntöönpanon edistäminen.

Sen jatkotoimena järjestettiin 24–26 päivänä helmikuuta 2015 Wienissä kokous, jossa käsiteltiin yhdenntyn kemikaaliturvallisuusohjelman kehittämistä Ukrainassa. Kansalliset osanottajat sopivat kemikaaliturvallisuusohjelmaa koskevasta etenemissuunnitelmasta. Ensimmäisessä vaiheessa kansainväliset asiantuntijat laativat kattavan arvioinnin Ukrainan kemikaaliturvallisuudesta. Kattavassa arvioinnissa analysoitiin muun muassa Ukrainan yleistä kemikaaliturvallisuuspolitiikkaa, vaarallisten kemikaalien kuljettamisen turvallisuutta, infrastruktuuria ja teknisiä valmiuksia vaarallisten kemikaalien analysoimiseksi, vaarallisten kemikaalien siirtoihin kohdistettavia raja- ja tullitarkastuksia sekä kansallisen teollisuuden harjoittaman kemikaalien valmistuksen, varastoinnin ja käytön turvallisuutta.

Sen tuloksena Etyj valmisti kolme hanketta Ukrainan yhdenntyn kemikaaliturvallisuusohjelman tukemiseksi. Niitä kehitettiin yhteistyössä asiaankuuluvien Ukrainan viranomaisten kanssa. Kaikki hankkeet toteutettaisiin Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', täytäntöönpanoa koskevan suunnitelman mukaisesti.

2. Tavoitteet

Tämän päätöksen yleisenä tavoitteena on tukea Etyjin hankkeita, joilla pyritään vahvistamaan kemikaaliturvallisuutta Ukrainassa päätöslauselman 1540 (2004) ja assosiaatiosopimuksen mukaisesti antamalla merkittävä panos Ukrainan yhdenntyn kemikaaliturvallisuusohjelmaan. Erityisesti tällä päätöksellä pyritään vähentämään valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien laittoman kaupan aiheuttamaa uhkaa Etyjin alueella, etenkin Ukrainassa, ja siten edistämään rauhaa ja turvallisuutta unionin naapurialueilla.

3. Hankkeiden kuvaus

3.1 Hanke 1: parannetaan kemikaaliturvallisuutta koskevaa Ukrainan sääntelyjärjestelmää

3.1.1 Hankkeen tavoite

— Parantaa kemikaaliturvallisuutta koskevaa Ukrainan lainsäädäntö- ja sääntelyperustaa osana yhdenntyn kemikaaliturvallisuusohjelmaa ottaen huomioon päätöslauselman 1540 (2004) mukaiset velvoitteet.

3.1.2 Hankkeen kuvaus

— Tukeakseen Ukrainan valtion virastoja myrkyllisten kemikaalien väärinkäyttöön liittyviin uhiin vastaamisessa Etyj ja Ukrainan toimivaltaiset viranomaiset ovat määrittäneet neljä ensisijaista asiakirjaa, jotka käsittelevät kemikaaliturvallisuuslainsäädännön parantamista:

— tekninen asetus kemiallisten tuotteiden turvallisesta hallinnoinnista,

— tekninen asetus vaarallisten kemiallisten aineiden luokittelusta ja merkitsemisestä,

— suuririskisiä laitoksia koskevan Ukrainan lain muutokset,

— Ukrainan ministerikabinetin säädös suuririskisten laitosten määrittelystä ja niiden turvallisuudesta ilmoittamisesta.

3.1.3 Hankkeelta odotetut tulokset

- Hankkeessa laaditaan 3.1.2 kohdassa mainitut neljä asiakirjaa, jotka otetaan osaksi sääntely- ja lainsäädäntöpuutteita.

3.1.4 Hankkeen edunsaajat

- Ukrainan talouskehitys- ja kauppaministeriö
- Ukrainan valtion hätäpalvelu

3.2 Hanke 2: perustetaan Ukrainan kansallinen asiantuntijalaitos tunnistamaan valvottuja ja myrkyllisiä kemikaaleja

3.2.1 Hankkeen tavoite

- Parantaa Ukrainan viranomaisten valmiuksia tunnistaa myrkyllisiä kemikaaleja ja lähtöaineita ja suorittaa väärinkäyttöä koskevaa rikostutkintaa osana yhdenmukaistettua kemikaaliturvallisuusohjelmaa ottaen huomioon päätöslauselman 1540 (2004) mukaiset velvoitteet.

3.2.2 Hankkeen kuvaus

- Ukrainan kemikaaliturvallisuutta koskevassa kattavassa arvioinnissa annetun, Ukrainan terveysministeriön hyväksymän suosituksen mukaisesti kansallinen asiantuntijalaitos voitaisiin perustaa olemassa olevan tutkimuskeskuksen pohjalta. Kyseisen tutkimuskeskuksen laboratorioilla ei kuitenkaan ole asiaankuuluvaa sääntelyperustaa, vakioituja toimintaohjeita palvelujen tarjoamiseksi asiaankuuluville viranomaisille ja yksityisen sektorin organisaatioille eikä erityisiä korkean resoluution kemiallisia analyttisiä laitteita vaarallisten kemikaalien tarkkaa ja luotettavaa havaitsemista ja tunnistamista varten. Tämä hanke auttaa näin ollen perustamaan täysin toimivan kansallisen asiantuntijalaitoksen, mukaan lukien korkean resoluution kemiallisten analyttisten laitteiden hankinta ja laboratorion henkilökunnan asianmukainen koulutus.

3.2.3 Hankkeelta odotetut tulokset

- Perustetaan kansallinen asiantuntijalaitos valvottujen ja myrkyllisten kemiallisten aineiden tunnistamista varten ja sisällytetään se kemiallisten uhkien torjunnasta vastaaviin kansallisiin ja kansainvälisiin järjestelmiin.
- Parannetaan tutkimuskeskuksen laboratoriolaitteita.
- Sisällytetään kansallinen asiantuntijakeskus osaksi kansainvälisiä puitteita.
- Koulutettu laboratorion henkilökunta.

3.2.4 Hankkeen edunsaajat

- Ukrainan terveysministeriö

3.3 Hanke 3: tehostetaan valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien rajatylittäviin siirtoihin kohdistettavia tarkastuksia

3.3.1 Hankkeen tavoite

- Parannetaan kauttakuljetuksessa olevien kemikaalien rajatarkastuksia ja seuranta Ukrainassa ottaen huomioon päätöslauselman 1540 (2004) mukaiset velvoitteet.

3.3.2 Hankkeen kuvaus

- Ukrainan kemikaaliturvallisuutta koskevan kattavan arvioinnin mukaan myrkyllisten kemikaalien rajatylittäviin siirtoihin kohdistettavia sisäisiä tarkastuksia on tehostettava ja kansallisia valmiuksia vahvistettava tältä osin. Näin ollen hankkeella pyritään luomaan asianmukaisesti virallistetut kansalliset koulutusjärjestelmät ja kouluttamaan Ukrainan valtion rajavartiolaitoksen ja Ukrainan valtion veroviraston kouluttajia havaitsemaan ja tunnistamaan valvottuja ja myrkyllisiä kemikaaleja, jotka ylittävät Ukrainan valtionrajan. Hankkeen avulla tarjotaan Ukrainan viranomaisille kestävää osaamista ja parhaita käytäntöjä menettelyistä, jotka koskevat kemikaaliturvallisuutta sekä valvottujen ja myrkyllisten kemikaalien kriisinhallintaa, kehittämällä unionin vastaavien toimintaohjeiden kanssa yhdenmukaistettuja kansallisia vakioituja toimintaohjeita, luomalla tätä alaa koskevia kansainvälisiä standardeja ja käytäntöjä sekä toteuttamalla suunnitteluharjoituksia ja rajoilla järjestettäviä kenttäharjoituksia jne. Hanke myös auttaa tehostamaan vientivalvontaa Ukrainan tulliviranomaisten suorittaman, unionin kaksikäyttötuotteiden valvontaluettelon täytäntöönpanon valvonnan myötä.

- Toimia on määrä toteuttaa seuraavilla aloilla:
 - kauttakuljetuksessa olevien kemikaalien analysointi ja seuranta,
 - rajavalvonta ja laitton kauppa,
 - koulutus ja tiedotus,
 - kemikaaliturvallisuuden liittyvien asiaankuuluvien hallinto- ja toimintasäännösten käyttöönotto,
 - hätäapu kauttakuljetuksen aikana tapahtuvissa onnettomuuksissa.

3.3.3 Hankkeelta odotetut tulokset

- Ukrainan valtion verovirastolle ja Ukrainan valtion rajavartiolaitokselle kehitetyt kansalliset koulutusohjelmat menettelyistä, jotka koskevat kemikaaliturvallisuutta sekä maarajoilla sijaitsevien rajanylityspaikkojen, merisatamien ja lentoasemien kautta suoritettaviin valvottujen ja vaarallisten kemikaalien rajatylittäviin siirtoihin sovellettavaa kriisinhallintaa.
- Koulutettu henkilökunta, mukaan lukien Ukrainan valtion veroviraston ja Ukrainan valtion rajavartiolaitoksen kansalliset kouluttajat sekä kuljetusalan viranomaiset sääntely-, johto- ja operatiivisella tasolla.
- Vahvistettu vientivalvonta ja tehostetut lainvalvontavalmiudet maarajoilla sijaitsevien rajanylityspaikkojen, merisatamien ja lentoasemien kautta suoritettavien valvottujen ja vaarallisten kemikaalien rajatylittävien siirtojen valvomiseksi.

3.3.4 Hankkeen edunsaajat

- Ukrainan valtion verovirasto
- Ukrainan valtion rajavartiolaitos

4. Hallinnollinen tuki hankkeiden toteuttamista varten

Etyjin sihteeristössä ja Etyjin hankekoordinaattorin toimistossa Ukrainassa työskentelevä vastuuhenkilöstö koordinoi ja hallinnoi 3 jaksossa esitettyjen hanketoimien toteuttamista kehittääkseen edelleen ukrainalaisten kumppanien välistä yhteistyöverkostoa muun muassa kehittämällä asiaankuuluvia uusia hanke-ehtotuksia ja kansallisia toimenpiteitä.

Tukihenkilöstö vastaa seuraavista tehtävistä:

- hankkeiden hallinta kaikissa hankesyklin vaiheissa,
- hankkeiden päivittäinen rahoitusvalvonta,
- teknisen ja oikeudellisen asiantuntemuksen tarjonta, tuki suuremmissa hankinnoissa, yhteistyö muiden kansainvälisten järjestöjen kanssa, hyväksytyjen hankkeiden suoritteiden laadunvarmistus ja -valvonta, raportointi unionille kaikista kemikaaliturvallisuusohjelman toimista,
- Ukrainan viranomaisten tukeminen kehitettäessä uusia yhdenmätyn kemikaaliturvallisuusohjelman ja päätöslauselman 1540 (2004) mukaisia kansallisia toimenpiteitä.

5. Kesto

Hankkeiden arvioitu kokonaiskesto on 36 kuukautta.

6. Teknisestä täytäntöönpanosta vastaava elin

Etyjin sihteeristö vastaa tämän päätöksen teknisestä täytäntöönpanosta. Etyjin sihteeristö täytäntöönpanee tämän päätöksen mukaiset toimenpiteet yhteistyössä muiden kansainvälisten järjestöjen ja elinten kanssa, erityisesti tehokkaan synergian varmistamiseksi ja päällekkäisyyden välttämiseksi kemiallisten aseiden kieltöjärjestön toiminnan kanssa, ja kemiallisten aseiden kieltosopimuksen mukaisesti.

7. Raportointi

Etyjin sihteeristö laatii raportin säännöllisin väliajoin sekä kunkin kuvatun toimen päätyttyä. Loppuraportit olisi toimitettava unionille viimeistään kuuden viikon kuluttua kyseisen toimen päättymisestä.

8. Ohjauskomitea

Näiden hankkeiden ohjauskomitea muodostuu korkean edustajan edustajasta ja tämän liitteen 6 jaksossa tarkoitettua täytäntöönpanosta vastaavan elimen edustajasta. Ohjauskomitea tarkastelee tämän päätöksen täytäntöönpanoa säännöllisesti, vähintään joka kuudes kuukausi, myös sähköisiä viestintävälineitä käyttäen.

Hankkeiden kokonaiskustannukset ovat 1 431 156,90 euroa.

9. Hankkeiden arvioidut kokonaiskustannukset ja unionin rahoitusosuus

Hankkeiden kokonaiskustannukset ovat 1 431 156,90 euroa.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1253,**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,****Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Nigerissä (EUCAP Sahel Niger) annetun päätöksen 2012/392/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 16 päivänä heinäkuuta 2012 päätöksen 2012/392/YUTP⁽¹⁾ Euroopan unionin YTPP-operaation perustamisesta Nigeriin (EUCAP Sahel Niger) tukemaan Nigerin turvallisuusalan toimijoiden terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaan liittyvien valmiuksien rakentamista.
- (2) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä heinäkuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/1172⁽²⁾, jolla operaatiota jatkettiin 15 päivään heinäkuuta 2018 saakka sekä vahvistettiin rahoitusohje 15 päivään heinäkuuta 2017 saakka.
- (3) Päätös 2012/392/YUTP olisi muutettava rahoitusohjeen vahvistamiseksi 16 päivänä heinäkuuta 2017 alkavaa ja 15 päivänä heinäkuuta 2018 päättyvää kautta varten.
- (4) EUCAP Sahel Niger toteutetaan tilanteessa, joka voi huonontua ja joka saattaa vaarantaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määritettyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamisen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään päätöksen 2012/392/YUTP 13 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”EUCAP Sahel Nigeriin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 16 päivänä heinäkuuta 2017 alkavalle ja 15 päivänä heinäkuuta 2018 päättyvälle kaudelle on 31 000 000 euroa.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 16 päivästä heinäkuuta 2017.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. TÖNISTE

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2012/392/YUTP, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2012, Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Nigerissä (EUCAP Sahel Niger) (EUVL L 187, 17.7.2012, s. 48).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1172, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2016, Euroopan unionin YTPP-operaatiosta Nigerissä (EUCAP Sahel Niger) annetun päätöksen 2012/392/YUTP muuttamisesta (EUVL L 193, 19.7.2016, s. 106).

KOMISSION PÄÄTÖS (EU) 2017/1254,
annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017,
ehdotetusta kansalaisaloitteesta ”Stop TTIP”
(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4725)
(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kansalaisaloitteesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansalaisaloitteen ”Stop TTIP” rekisteröimistä koskeva pyyntö hylättiin 10 päivänä syyskuuta 2014 annetulla komission päätöksellä C(2014) 6501. Unionin yleinen tuomioistuin kumosi komission päätöksen asiassa T-754/14 10 päivänä toukokuuta 2017 antamassaan tuomiossa. Unionin yleisen tuomioistuimen tuomion noudattamiseksi tarvittavien toimenpiteiden toteuttamiseksi on annettava uusi komission päätös ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröinnistä.
- (2) Ehdotetun kansalaisaloitteen ”Stop TTIP” aihe liittyy seuraavaan: Pyydämme Euroopan komissiota suosittelemaan neuvostolle, että se kumoo transatlanttisen kauppaa- ja investointikumppanuuden (TTIP) solmimista koskevan neuvotteluvaltuutuksen eikä tee laaja-alaista talous- ja kauppasopimusta (CETA).
- (3) Ehdotetussa kansalaisaloitteessa todetaan sen tavoitteista seuraavaa: ”Haluumme estää TTIP:n ja CETA:n, koska ne sisältävät useita ongelmallisia kohtia. Esimerkiksi sääntelyn yhdenmukaistaminen sekä sijoittajien ja valtioiden välinen riitojenratkaisumenettely uhkaavat demokratiaa ja oikeusvaltiota. Haluumme estää työ-, sosiaali-, ympäristö-, yksityisyysdensuoja- ja kuluttajanormien madaltumista sekä julkisten palvelujen (kuten vesi) ja kulttuuriomaisuuden sääntelyn purkamista läpinäkymättömissä neuvotteluissa. Eurooppalainen aloite tukee vaihtoehtoista kaupankäyntijärjestelmää ja investointipolitiikkaa EU:ssa.”
- (4) Neuvoston päätökset, joilla valtuutetaan aloittamaan neuvottelut unionin ja kolmansien maiden välisistä kansainvälisistä sopimuksista, kuten transatlanttinen kauppaa- ja investointikumppanuus ja Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välinen laaja-alainen talous- ja kauppasopimus (CETA), sekä neuvoston päätökset, joilla valtuutetaan tällaisten sopimusten allekirjoittaminen ja tekeminen, ovat unionin säädöksiä, jotka annetaan komission suosituksen tai ehdotuksen perusteella perussopimusten soveltamiseksi. Sen vuoksi nämä säädökset voivat olla eurooppalaisen kansalaisaloitteen kohteena.
- (5) CETA kuitenkin allekirjoitettiin 30 päivänä lokakuuta 2016 sen jälkeen kun neuvosto oli antanut päätöksen (EU) 2017/37 ⁽²⁾. Tästä syystä kansalaisaloitteella ei ole enää kohdetta, sillä sen tarkoituksena oli saada komissio tekemään ehdotus neuvoston päätökseksi jättää CETA allekirjoittamatta.
- (6) Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella vahvistetaan unionin kansalaisuutta ja edistetään unionin demokraattista toimintaa muun muassa määräämällä, että kaikilla kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa eurooppalaisen kansalaisaloitteen kautta.
- (7) Tämän vuoksi kansalaisaloitteen tekemisessä tarvittavien menettelyjen ja edellytysten olisi oltava selkeitä, yksinkertaisia, käyttäjäystävällisiä ja oikeasuhteisia kansalaisaloitteen luonteeseen nähden, jotta voidaan edistää kansalaisten osallistumista ja tehdä unionista helpommin lähestyttävä.

⁽¹⁾ EUVL L 65, 11.3.2011, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2017/37, annettu 28 päivänä lokakuuta 2016, Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA) allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (EUVL L 11, 14.1.2017, s. 1).

- (8) Edellä mainituista syistä voidaan katsoa, että ehdotettu kansalaisaloite ei asetuksen 4 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti selvästi ylitä komission toimivaltaa antaa ehdotus unionin säädökseksi, jolla sovelletaan perussopimuksia.
- (9) Ehdotettu kansalaisaloite "Stop TTIP" olisi sen vuoksi rekisteröitävä. Sille olisi kerättävä tuenilmauksia kuitenkin vain siltä osin kuin sen tarkoituksena on, että komissio antaa ehdotuksia tai suosituksia muiksi säädöksiksi kuin neuvoston päätökseksi olla allekirjoittamatta CETA:a,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Rekisteröidään ehdotettu kansalaisaloite "Stop TTIP".
2. Tuenilmauksia ehdotetulle kansalaisaloitteelle voidaan kerätä sillä edellytyksellä, että aloitteen tarkoituksena on, että komissio antaa ehdotuksia tai suosituksia muiksi unionin säädöksiksi kuin neuvoston päätökseksi olla allekirjoittamatta Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välistä laaja-alaista talous- ja kauppasopimusta (CETA).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 10 päivänä heinäkuuta 2017.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu ehdotetun kansalaisaloitteen "Stop TTIP" järjestäjille (kansalaistoimikunnan jäsenille), joita edustavat ja joiden yhteyshenkilöinä toimivat Michael EFLER ja [henkilötiedot poistettu järjestäjien kuulemisen perusteella].

Tehty Strasbourgissa 4 päivänä heinäkuuta 2017

Komission puolesta
Frans TIMMERMANS
Ensimmäinen varapuheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1255,**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,****organisaatioiden hyväksymiseen Eures-jäseniksi ja Eures-yhteistyökumppaneiksi käytettävien kansallisten järjestelmien ja menettelyjen kuvaamiseen tarkoitettusta mallista****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon työnvälityspalvelujen eurooppalaisesta verkostosta (Eures), liikkuvuuspalvelujen tarjoamisesta työntekijöille ja työmarkkinoiden yhdentymisen tiivistämisestä ja asetusten (EU) N:o 492/2011 ja (EU) N:o 1296/2013 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/589 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 8 kohdan,

on kuullut Eures-komiteaa

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2016/589 vahvistetaan muun muassa peruseriaatteet ja kriteerit Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden hyväksymistä varten.
- (2) Asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 1 kohdan mukaan kussakin jäsenvaltiossa olisi viimeistään 13 päivänä toukokuuta 2018 oltava valmiina järjestelmä, jolla hyväksytään organisaatioita Eures-jäseniksi ja Eures-yhteistyökumppaneiksi, seurataan niiden toimintaa ja sitä, että ne noudattavat sovellettavaa lainsäädäntöä soveltaessaan kyseistä asetusta, ja tarvittaessa perutaan niiden hyväksyntä.
- (3) Organisaatioiden, joiden sallitaan asetuksen (EU) 2016/589 40 artiklan mukaisesti osallistuvan Eures-jäseninä ja Eures-yhteistyökumppaneina siirtymäkaudella, olisi siirtymäkauden päätyttyä esitettävä näissä hyväksyntäjärjestelmissä käsiteltävät hakemukset pysyäkseen Eures-verkostossa.
- (4) Asetuksen (EU) 2016/589 10 artiklan nojalla nimitetyt julkiset työvoimapalvelut eivät joudu läpäisemään hyväksyntäjärjestelmiä, vaan niiden olisi täytettävä kyseisessä artikkelissa asetetut velvoitteet ja kriteerit.
- (5) Jäsenvaltioiden on asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 6 ja 7 kohdan mukaisesti kansallisten koordinoititöimistöjensä välityksellä tiedotettava Euroopan koordinoititöimistölle hyväksyntäjärjestelmistään sekä hyväksytyistä, hylätyistä tai peruutuista hakemuksista ja Euroopan koordinoititöimiston olisi jaettava nämä tiedot muille kansallisille koordinoititöimistöille.
- (6) Kansallisten hyväksyntäjärjestelmien suunnittelun laatua ja niiden käyttöä voidaan parantaa jäsenvaltioiden välisellä järjestelmällisellä tiedonvaihdolla ja yhteistyöllä.
- (7) Avoimen tiedonvaihdon ja vastavuoroisen oppimisen varmistamiseksi jäsenvaltioiden välillä on tarpeen käyttää yhteistä mallia kansallisten hyväksyntäjärjestelmien kuvaamiseen ja ottaa käyttöön mekanismi tietojen vaihtamiseksi.
- (8) Mallia saatetaan joutua mukauttamaan ajan mittaan rekryointipalvelujen markkinoilla ilmenevien muutosten ja muun kehityksen ottamiseksi huomioon. Tämän vuoksi on tärkeää ottaa käyttöön hallinnointimalli, jotta varmistetaan kansallisten koordinoititöimistöjen asianmukainen kuuleminen ja osallistuminen ennen kuin malliin hyväksytään muutoksia,

⁽¹⁾ EUVL L 107, 22.4.2016, s. 1.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä päätöksessä esitetään malli, jota jäsenvaltioiden olisi käytettävä kuvatessaan asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 1 kohdan mukaista Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden hyväksymistä koskevaa järjestelmäänsä (kansalliset hyväksyntäjärjestelmät), menettelyt mallin muuttamiseksi ja mekanismit tietojen jakamiseksi hyväksyntäjärjestelmistä muiden jäsenvaltioiden kanssa.

2 artikla

Yleiset periaatteet

1. Jäsenvaltioiden on vaihdettava keskenään tietoa hyväksyntäjärjestelmistään 6 artiklassa tarkoitetun yhteisen mallin mukaisesti ja päivitettävä näitä tietoja, kun niihin tulee muutoksia.
2. Kunkin jäsenvaltion on hyväksyntäjärjestelmien osalta huolehdittava seuraavista toiminnoista:
 - a) Eures-jäsenyyttä tai Eures-yhteistyökumppanuutta koskevien hakemusten käsittely ja arviointi;
 - b) päätökset näiden hakemusten hyväksymisestä tai hylkäämisestä ja hyväksynnän perumisesta;
 - c) b alakohdassa tarkoitettuja päätöksiä koskevien valitusten käsittely ja niistä päättäminen sekä näitä päätöksiä koskevat muutoksenhakukeinot;
 - d) sen seuraaminen, että Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit ovat kansallisen hyväksyntäjärjestelmän mukaisia ja noudattavat asetuksen (EU) 2016/589 mukaisia velvoitteita.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hakijat saavat selkeät tiedot siitä, miten niiden hakemuksia käsitellään erityisesti siltä osin kuin on kyse tietojen vaihtamisesta muiden jäsenvaltioiden kanssa hyväksymistä, seurantaan ja perumisia koskevista päätöksistä.

3 artikla

Kansallisten koordinoitintoimistojen tehtävät ja vastuualueet

Kuten asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 6 kohdassa todetaan, kansalliset koordinoitintoimistot vastaavat omassa jäsenvaltiossaan siitä, että Euroopan koordinoitintoimistolle tiedotetaan kansallisesta hyväksyntäjärjestelmästä ja sen käytöstä erityisesti seuraavasti:

- a) tiedottaminen kansallisesta hyväksyntäjärjestelmästä, mukaan luettuina kaikki sovellettavat kriteerit ja vaatimukset, toimittamalla 6 artiklassa tarkoitettu täytetty yhteinen lomakemalli ja tarvittaessa päivittämällä sitä;
- b) Euroopan koordinoitintoimiston pitäminen ajan tasalla kansallisen hyväksyntäjärjestelmän mukaisesti hyväksytyistä Eures-jäsenistä ja Eures-yhteistyökumppaneista;
- c) Euroopan koordinoitintoimiston pitäminen ajan tasalla hyväksynnän epäamisestä sillä perusteella, että vaatimuksia ja erityisesti asetuksen (EU) 2016/589 liitteessä I olevan 1 jakson 1 kohta ei ole noudatettu;
- d) Euroopan koordinoitintoimiston pitäminen ajan tasalla Eures-jäsenen tai Eures-yhteistyökumppanin hyväksynnän perumisesta ja sen syistä.

*4 artikla***Euroopan koordinoitintoimiston tehtävät ja vastualueet**

1. Euroopan koordinoitintoimiston vastuulla on tukea tietojen vaihtoa jäsenvaltioiden kesken kansallisista hyväksyntäjärjestelmistä ja niiden toiminnasta erityisesti seuraavasti:
 - a) asiaa koskevan osion luominen ja ylläpito Eures-portaalin ekstranetissä, jotta kansallisten koordinoitintoimistojen käyttöön voidaan antaa
 - i) 6 artiklassa tarkoitettu malli ja sen täyttämistä ja toimittamista koskevat mahdolliset tiedot;
 - ii) kaikki kansallisten koordinoitintoimistojen hyväksyntäjärjestelmistä ja niiden käytöstä asetuksen (EU) 2016/589 ja tämän päätöksen mukaisesti toimittamat tiedot pitäen mielessä Euroopan koordinoitintoimiston velvollisuuden jakaa käyttöä koskevat tiedot muille kansallisille koordinoitintoimistoille asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 6 ja 7 kohdan mukaisesti;
 - iii) yhteistoimintaosio, jossa voidaan vaihtaa tietoja kansallisten hyväksyntäjärjestelmien perustamisesta ja toiminnasta;
 - b) mahdollisten muiden välineiden, koulutuksen ja tuen tarjoaminen, joita tarvitaan helpottamaan tietojen vaihtoa ja vastavuoroista oppimista hyväksyntäjärjestelmien alalla;
 - c) säännöllinen tiedottaminen koordinoitiryhmälle tiedonvaihdon toimivuudesta ja tarvittaessa muutosten ehdottaminen malleihin ja menettelyihin.
2. Euroopan koordinoitintoimiston on julkaistava Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden luettelo yhteisymmärryksessä kunkin kansallisen koordinoitintoimiston kanssa.

*5 artikla***Koordinoitiryhmän tehtävät ja vastualueet**

1. Koordinoitiryhmä seuraa tiiviisti kansallisten hyväksyntäjärjestelmien toimintaa ja toimii foorumina, jolla voidaan vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä niiden toimivuuden parantamiseksi.
2. Koordinoitiryhmä tarkastelee kerran vuodessa tämän päätöksen soveltamista, ja tämä tarkastelu on koordinoitiryhmän panos asetuksen (EU) 2016/589 33 ja 35 artiklan mukaisesti laadittuihin komission toiminta- ja jälkiarviointikertomuksiin.
3. Jos 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua ekstranetin osiota tai mitä tahansa siihen liittyvää tietoa ja asiakirja-aineistoa on tarpeen mukauttaa tai muuttaa, Euroopan koordinoitintoimiston on ennen uuden version hyväksymistä kuultava koordinoitiryhmää asetuksen (EU) 2016/589 14 artiklan mukaisesti.

*6 artikla***Malli**

1. Kansallisten koordinoitintoimistojen on käytettävä liitteessä esitetyn mallin sähköistä versiota kansallisten hyväksyntäjärjestelmien, sovellettavien kriteerien ja vaatimusten ja niiden toimintaa varten nimettyjen elinten kuvaamiseen.
2. Täytetty malli on toimitettava Euroopan koordinoitintoimistolle heti, kun kansallinen hyväksyntäjärjestelmä on perustettu. Jos näin toimitettuihin tietoihin tulee muutoksia, kansallisen koordinoitintoimiston on viipymättä täytettävä ja toimitettava uusi lomake, johon tiedot on päivitetty.

*7 artikla***Voimaantulo**

1. Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
2. Euroopan koordinoitumistomiston on jaettava kansallisille koordinoitumistomistoille liitteessä olevan mallin sähköinen versio, siihen myöhemmin tehdyt mahdolliset muutokset ja kaikki muut asiaan liittyvät ohjeasiakirjat Eures-portaalin ekstranetissä viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2017.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Malli, jota kansallisten koordinoitintoimistojen olisi käytettävä antaessaan tietoa organisaatioiden hyväksymiseen Eures-jäseniksi ja Eures-yhteistyökumppaneiksi käytettävistä kansallisista järjestelmistä ja menettelyistä

Tämän mallin sähköinen versio ja sen mahdolliset konsolidoidut myöhemmin muutetut versiot ovat kansallisten koordinoitintoimistojen saatavilla Eures-portaalin ekstranetissä.

I OIKEUSPERUSTA

Viittaus kansallisiin säädöksiin/sääntöihin/määräyksiin.

II MENETTELY EURES-JÄSENTEN JA EURES-YHTEISTYÖKUMPPANEIDEN VALITSEMISEKSI

1. Menetelmä

a) Kuvatkaa Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden valinnassa käytetty menetelmä:

- i) Kiinnostuksenilmaisupyynnö (avoin vai kohdistettu tietyille organisaatioille; jos vastaus on kyllä, mille organisaatioille ja miksi?)
- ii) Hankinta
- iii) Kutsut (jos vastaus on kyllä, mille organisaatioille ja miksi?)
- iv) Muu

b) Selittäkää, miten julkisuus on varmistettu (onko ilmoitukset esimerkiksi julkaistu sähköisesti?)

2. Eturistiriitojen estäminen

Selittäkää toimenpiteet, joilla estetään eturistiriidat tämän päätöksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti

3. Hyväksyntämenettelyn organisointi päätöksen tekemiseen asti

- a) Hakemusten käsittelystä ja arvioinnista vastaava elin
- b) Kyseisen elimen toiminnot

4. Päätöksentekoprosessi/tiedottaminen kolmansille osapuolille

- a) Elin, joka vastaa hyväksyntä-/hylkäämispäätöksistä hakemusten arvioinnin perusteella
- b) Kyseisen elimen toiminnot
- c) Se, kuinka kauan aikaa hakemuksesta kuluu hyväksymisen/hylkäämisen ilmoittamiseen hakijoille
- d) Selittäkää, miten hakijoille tiedotetaan hakemuksen hyväksymisestä/hylkäämisestä
- e) Selittäkää, miten valittujen Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden julkistaminen käsitellään avoimuuden varmistamiseksi

5. Oikeudenmukaisen menettelyn varmistaminen

- a) Vastuussa oleva elin
- b) Selittäkää, miten hyväksyntäjärjestelmään liittyvät valitukset käsitellään
- c) Hylkäämispäätöksen jälkeen käytettävissä olevat muutoksenhakekeinot

6. Hyväksyntäkausi

Onko hyväksynnän kesto rajattu ajallisesti? Jos vastaus on kyllä, kuinka pitkäksi aikaa?

7. Uudelleenhyväksymisprosessi

Selittäkää prosessi ja sen aikataulu

8. Hakemusmaksut

Peritäänkö hakijoilta maksuja? Jos vastaus on kyllä, miten ne määräytyvät?

III HYVÄKSYMISKRITEERIT

1. Asetuksen (EU) 2016/589 liitteen I vähimmäisvaatimusten soveltaminen.
2. Mahdolliset kansalliset kriteerit ja syyt siihen, miksi ne ovat tarpeen asetuksen (EU) 2016/589 11 artiklan 2 kohdassa esitettyjä tarkoituksia varten.

IV SEURANTA

1. Vastuussa oleva elin/olevat elimet
2. Menetelmä (tietoon perustuva, valvonta ja tarkastus, satunnaistarkastukset jne.)
3. Tarkastustiheys
4. Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden toimintaan liittyvien valitusten käsittely
5. Seuraukset hyväksyntäjärjestelmän vaatimusten ja asetuksen (EU) 2016/589 mukaisten velvoitteiden noudattamatta jättämisestä

V MENETTELY HYVÄKSYNNÄN PERUMISEKSI

1. Vastuussa oleva elin
2. Kyseisen elimen toiminnot
3. Selittää prosessi ja tapausten käsittelyn aikataulu
4. Perumisen jälkeen käytettävissä olevat muutoksenhakekeinot

VI HYVÄKSYNNÄN PERUMISTA KOSKEVAT KRITEERIT

Luettelkaa hyväksynnän perumista koskevat kansalliset kriteerit.

VII LUETTELO EURES-JÄSENISTÄ JA EURES-YHTEISTYÖKUMPPANEISTA

Luettelo Eures-jäsenistä ja Eures-yhteistyökumppaneista on liitettävä malliin, kun se toimitetaan Euroopan koordinoitaville toimistolle, ja se on pidettävä ajan tasalla.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1256,**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,****Eures-verkoston kansallisia työohjelmia koskevaan tietojenvaihtoon unionin tasolla tarkoitetuista malleista ja menettelyistä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon työnvälityspalvelujen eurooppalaisesta verkostosta (Eures), liikkuvuuspalvelujen tarjoamisesta työntekijöille ja työmarkkinoiden yhdentymisen tiivistämisestä ja asetusten (EU) N:o 492/2011 ja (EU) N:o 1296/2013 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/589 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 5 kohdan,

on kuullut Eures-komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2016/589 mukaan komission ja jäsenvaltioiden välille olisi perustettava tehokas kansallista, alueellista ja alakohtaista työvoiman tarjontaa ja kysyntää koskevaan tietojenvaihtoon liittyvä unionin tason järjestelmä, ja jäsenvaltioiden olisi käytettävä sitä pohjana Eures-verkoston käytännön yhteistyön tukemiselle.
- (2) Asetuksen (EU) 2016/589 30 artiklan 1 kohdassa veloitetaan jäsenvaltiot keräämään ja analysoimaan sukupuolen mukaan jaoteltuja tietoja työvoiman puutteesta ja ylitarjonnasta kansallisilla ja alakohtaisilla työmarkkinoilla siten, että erityistä huomiota kiinnitetään työmarkkinoilla haavoittuvimmassa asemassa oleviin ryhmiin ja työttömyydestä eniten kärsiviin alueisiin, sekä Eures-toimista kansallisella ja tapauskohtaisesti rajatylittävällä tasolla.
- (3) Asetuksen (EU) 2016/589 31 artiklan 1 kohdassa veloitetaan kansalliset koordinoititointimistot laatimaan kansalliset työohjelmat Eures-verkoston jäsenvaltioissa toteuttamaa toimintaa varten. Ohjelmakauden aikana jäsenvaltioiden kesken jaettavien kansallisten työohjelmien avulla on tarkoitus mahdollistaa se, että kansalliset koordinoititointimistot pystyvät kohdentamaan Eures-verkoston resurssit asianmukaisesti toimiin ja hankkeisiin ja ohjaamaan näin verkoston kehitystä niin, että siitä tulisi tulossuuntautuneempi väline, joka reagoi työntekijöiden ja työnantajien tarpeisiin työmarkkinoiden liikkeiden mukaan.
- (4) Kansallisten koordinoititointimistojen ja Euroopan koordinoititointimiston työohjelmia koskeva tiedonvaihto ja yhteiset analyysit luonnoksista auttaisivat parantamaan verkoston toimintaa, lisäämään avoimuutta ja parantamaan yhteistyömahdollisuuksia verkostossa.
- (5) Kansallisten koordinoititointimistojen olisi asetuksen (EU) 2016/589 31 artiklan soveltamiseksi kerättävä ja tutkittava tässä säännöksessä tarkoitetut kansallisella tasolla saatavilla olevat tiedot osana kansallisen työohjelman valmistelua, ja niitä kehoitetaan ottamaan huomioon mahdolliset unionin tasolla saatavilla olevat asian kannalta merkitykselliset kertomukset ja asiakirjat.
- (6) Asetuksen (EU) 2016/589 31 artiklan 2 kohdan mukaan kansallisten koordinoititointimistojen vuosittain laatimissa kansallisissa työohjelmissa olisi määriteltävä Eures-verkostossa toteutettavat pääasialliset toimet, ohjelmien täytäntöönpanoon myönnetty henkilö- ja taloudelliset resurssit sekä suunniteltujen toimien seuranta- ja arviointijärjestelyt.
- (7) Euroopan komissio laatii kansallisille työohjelmille yhteisen mallin, jonka rakenteessa on otettava huomioon asetuksen (EU) 2016/589 yleinen tavoite sen varmistamiseksi, että kaikki jäsenvaltiot yksilöivät asetuksen (EU) 2016/589 21–28 artiklassa tarkoitettujen työntekijöille ja työnantajille suunnattujen tukipalveluiden muodossa toteutetut pääasialliset toiminnot.

⁽¹⁾ EUVL L 107, 22.4.2016, s. 1.

- (8) Kansallisten työohjelmien laatimiselle olisi vahvistettava yhteinen aikataulu ottaen huomioon ne kokemukset, joita on saatu kansallisten koordinoitintoimistojen yhteistyöstä komission täytäntöönpanopäätöksen 2012/733/EU⁽¹⁾ mukaisen yhteisen ohjelmasuunnittelun alalla, ja sen olisi oltava riittävän joustava erilaisia kansallisia tilanteita silmällä pitäen.
- (9) Olisi hyödynnettävä kaikki mahdollinen synergia, jota voidaan saada niistä järjestelyistä ja menettelyistä, joita on käytössä asetuksen (EU) 2016/589 32 artiklan mukaista kansallisella tasolla useilla Eures-toimintojen aloilla toteutettuja toimia koskevaa tietojen keruuta ja analysointia varten, näin erityisesti siksi, että kansallisissa työohjelmissä käytettäisiin indikaattoreita, jotka perustuvat julkisten työvoimapalvelujen olemassa olevaan käytäntöön ja ovat johdonmukaisia ja edistävät asetuksen (EU) 2016/589 32 artiklan 3 kohdan nojalla annettavissa täytäntöönpanosäädöksissä tarkoitettua tietojen keruuta.
- (10) Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden Eures-henkilöstöllä olisi oltava oikeus saada asiaankuuluvia tietoja kansallisista työohjelmista, jotta ne voisivat paremmin myötävaikuttaa asetuksen (EU) 2016/589 6 artiklalla perustetun Eures-verkoston saavutuksiin.
- (11) Kansallisten työohjelmien puitteissa toiminnoista ja tuloksista kerättyjä tietoja voidaan käyttää merkittäväällä tavalla hyödyksi laadittaessa Eures-toimintakertomusta, joka komission on toimitettava joka toinen vuosi asetuksen (EU) 2016/589 33 artiklan nojalla Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaaliko-mitealle ja alueiden komitealle, ja tämän vuoksi on tarpeen selvittää, mitä työohjelmien osia voidaan käyttää tähän tarkoitukseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä päätöksessä vahvistetaan tarvittavat järjestelyt tietojen vaihtamiseksi Eures-verkostossa sen toimintoja koskevasta ohjelmatyöstä.

Tätä varten siinä säädetään malli, jota kansallisten koordinoitintoimistojen olisi käytettävä laatimissaan asetuksen (EU) 2016/589 31 artiklan 2 kohdan mukaisia kansallisia työohjelmiaan, ja esitetään menettelyt kansallisia työohjelmia koskevien tietojen vaihtamiseksi unionin tasolla.

2 artikla

Ohjelmakauden organisointi

1. Kunkin kansallisen koordinoitintoimiston on joka vuosi laadittava kansallinen työohjelma Eures-verkoston toiminnoista kyseisessä jäsenvaltiossa liitteessä I olevan mallin mukaisesti.
2. Kansallisten työohjelmien luonnokset on toimitettava kaikille kansallisille koordinoitintoimistoille, joilla on tilaisuus kysyä suunnitelluista toiminnoista ja tehdä toimintoihin liittyvää yhteistyötä ja tiedonvaihtoa koskevia ehdotuksia.
3. Unionin tason työmarkkinaosapuolten edustajille, jotka osallistuvat koordinoitiryhmään, on annettava mahdollisuus esittää huomautuksia kansallisten työohjelmien luonnoksista.
4. Huomautusten esittämiselle asetetun ajanjakson päätyttyä lopulliset kansalliset työohjelmat on asetettava kaikkien kansallisten koordinoitintoimistojen saataville.
5. Kansallisissa työohjelmissä on käytettävä mahdollisimman laajalti asetuksen (EU) 2016/589 32 artiklan 3 kohdan nojalla annettaviin täytäntöönpanosäädöksiin sovellettavia indikaattoreita ja tavoitteita.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2012/733/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 492/2011 panemisesta täytäntöön siltä osin kuin on kyse avoimien työpaikkojen ja työhakemusten välittämisestä ja EURES-verkoston uusimisesta (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 21).

6. Kansallisissa työohjelmissä voidaan käyttää muitakin indikaattoreita.
7. Kansallisten koordinoitintoimistojen on raportoitava vuosittain kansallisten työohjelmien täytäntöönpanosta ja yksilöitävä suunniteltujen toimintojen tulokset.

3 artikla

Kansallisten koordinoitintoimistojen tehtävät ja vastualueet

Kansalliset koordinoitintoimistot ovat omassa jäsenvaltiossaan vastuussa seuraavista:

- a) tarvittavien tietojen kerääminen, analysoiminen ja jakaminen asetuksen (EU) 2016/589 30 artiklan mukaisesti kansallisen työohjelman luonnoksen laatimista varten;
- b) kansallisen työohjelman laatiminen liitteessä I olevaa mallia käyttäen;
- c) liitteessä II esitettyjen määräaikojen noudattaminen kansallisten työohjelmien luonnosten toimittamiseksi;
- d) kansallisen työohjelman luonnoksen asettaminen verkoston saataville Euroopan koordinoitintoimiston tarjoamia välineitä käyttäen;
- e) osallistuminen kansallisten työohjelmien luonnosten yhteiseen tarkasteluun, jotta nämä ohjelmat saataisiin valmiiksi ja jotta lisättäisiin käytännön yhteistyötä tukipalvelujen antamisessa työntekijöille ja työnantajille;
- f) kansallisen työohjelman valmiiksi saattaminen yhteisen tarkastelun jälkeen;
- g) kansallisen työohjelman päivittäminen tarvittaessa ja päivitysten asettaminen verkoston saataville Euroopan koordinoitintoimiston tarjoamia välineitä käyttäen;
- h) raportoiminen kansallisessa työohjelmassa vahvistettujen toimintojen täytäntöönpanosta noudattaen liitteessä II asetettuja määräaikoja.

4 artikla

Euroopan koordinoitintoimiston tehtävät ja vastualueet

Euroopan koordinoitintoimiston vastuulla on tukea tietojen vaihtoa jäsenvaltioiden kesken kansallisista työohjelmista ja yhteisestä tarkastelusta erityisesti seuraavasti:

- a) asetuksen (EU) 2016/589 30 artiklan kannalta merkityksellisen unionin tasolla saatavilla olevan tiedon jakaminen kansallisten koordinoitintoimistojen kanssa niiden auttamiseksi kansallisten työohjelmien luonnosten laatimisessa;
- b) sellaisen välineen kehittäminen ja ylläpito Eures-portaalin ekstranetissä, jonka avulla asetetaan kansallisten koordinoitintoimistojen saataville 7 artiklassa tarkoitettu malli ja sen täyttämistä ja toimittamista koskevat mahdolliset tiedot ja annetaan kansallisille koordinoitintoimistoille tilaisuus tarkastella muiden kansallisten työohjelmien luonnoksia ja esittää niistä huomautuksia;
- c) kansallisten työohjelmien luonnosten toimittamiselle, yhteiselle tarkastelulle ja kansallisten työohjelmien täytäntöönpanosta raportoinnille liitteessä II asetettujen määräaikojen noudattamisen valvonta;
- d) mahdollisten muiden välineiden, koulutuksen ja tuen tarjoaminen, joita tarvitaan helpottamaan tietojen vaihtoa ja vastavuoroista oppimista ohjelmatyön alalla;
- e) ohjelmatyön merkityksellisten osatekijöiden asettaminen koko Eures-verkoston saataville Eures-portaalin ekstranetissä olevan asiaa koskevan osion kautta avoimuuden ja vastavuoroisen oppimisen lisäämiseksi;
- f) kansallisten koordinoitintoimistojen kannustaminen, jotta ne varmistaisivat asetuksen (EU) 2016/589 31 ja 32 artiklan yhdenmukaisen soveltamisen;
- g) säännöllinen tiedottaminen koordinoitiryhmälle ohjelmatyön toiminnasta ja tarvittaessa muutosten ehdottaminen malleihin ja menettelyihin.

*5 artikla***Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden tehtävät ja vastualueet**

Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit osallistuvat Eures-ohjelmatyöhön seuraavasti:

- a) antavat tietoja käytettävissä olevista taloudellisista ja henkilöresursseistaan ja suunnitelluista toiminnoistaan, jotka otetaan kansalliseen työohjelmaan;
- b) panevat täytäntöön kansallisen työohjelman asiaan liittyvät toiminnot;
- c) antavat tietoja toimintojensa täytäntöönpanosta kansallista toimintakertomusta varten.

*6 artikla***Koordinointiryhmän tehtävät ja vastualueet**

1. Koordinointiryhmä seuraa tiiviisti asetuksen (EU) 2016/589 31 artiklan soveltamista ja toimii foorumina, jolla voidaan vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä Eures-ohjelmatyön toiminnan parantamiseksi.
2. Koordinointiryhmä tarkastelee kerran vuodessa tämän päätöksen soveltamista, ja tämä tarkastelu on Eures-koordinointiryhmän panos asetuksen (EU) 2016/589 33 ja 35 artiklan mukaisesti laadittuihin komission toiminta- ja jälkiarviointikertomuksiin.
3. Koordinointiryhmä päättää, mitkä kansallisen työohjelmien ja kansallisten toimintakertomusten osat ovat merkityksellisiä koko Eures-henkilöstön kannalta ja pitäisi näin ollen sisällyttää Eures-portaalin ekstranettiin, jotta varmistetaan Eures-ohjelmatyön asianmukainen toteuttaminen ja asetuksen (EU) 2016/589 6 artiklassa säädettyjen Eures-verkoston tavoitteiden saavuttaminen.
4. Koordinointiryhmä päättää, mitkä Eures-ohjelmatyöstä peräisin olevat tiedot ovat merkityksellisiä ja käytettävissä asetuksen (EU) 2016/589 33 artiklan mukaisten Eures-toimintakertomusten laadinnassa.

*7 artikla***Malli**

1. Kansallisten koordinointitoimistojen on käytettävä liitteessä I esitetyn mallin sähköistä versiota kansallisten työohjelmiansa laadinnassa.
2. Kansalliset koordinointitoimistot voivat tarpeen mukaan sisällyttää haluamansa määrän toimintoja liitteessä I esitetyn mallin kuhunkin osioon.
3. Jos 4 artiklan b alakohdassa tarkoitettua välinettä tai mitä tahansa siihen liittyvää tietoa ja asiakirja-aineistoa on tarpeen mukauttaa tai muuttaa, Euroopan koordinointitoimiston on ennen uuden version hyväksymistä kuultava koordinointiryhmää asetuksen (EU) 2016/589 14 artiklan mukaisesti.

*8 artikla***Menettely**

1. Kansallisten koordinointitoimistojen on noudatettava liitteessä II esitettyä aikataulua kansallisten työohjelmien laadinnassa.
2. Hyväksymisvaiheen jälkeen kansalliset työohjelmat tai niiden osat voidaan asettaa Eures-verkoston saataville Eures-portaalin ekstranetissä.

*9 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

MALLI, JOTA KANSALLISTEN KOORDINOINTITOIMISTOJEN OLISI KÄYTETTÄVÄ VUOTUISIA TYÖOHJELMIAAN LAATIESSAAN

Tämän mallin sähköinen versio ja sen mahdolliset konsolidoidut myöhemmin muutetut versiot ovat kansallisten koordinointitoimistojen saatavilla Eures-portaalissa.

Jäljempänä mallin eri osioissa mainitut toiminnot ovat pelkästään suuntaa-antavia eivätkä kattavia.

1. TIIVISTELMÄ

Esitetään tiivis yleiskatsaus työohjelman painopisteisiin ja pääasiallisiin toimintoihin viitekaudella.

2. YLEISET TUKIPALVELUT

2.1 *Tukipalvelut työntekijöille*

Esitetään yleiskatsaus työntekijöitä tukevista toimista, kuten:

- yhteensaattaminen ja työhönsijoittaminen (myös työhakemusten ja ansioluetteloiden laatimisessa avustaminen)
- rekrytointitilaisuuksien järjestäminen
- yleisen tiedon ja neuvonnan tarjoaminen
- erityistiedon ja -neuvonnan tarjoaminen (esim. työskentely- ja elinolosuhteista määräraamassa)
- muu (tarvittaessa)

2.2 *Tukipalvelut työnantajille*

Esitetään yleiskatsaus työnantajia tukevista toimista, mukaan luettuina pk-yritysten erityistuki, kuten:

- yhteensaattaminen ja työhönsijoittaminen (myös työpaikkaa koskevien vaatimusten ja työpaikkailmoitusten laatimisessa avustaminen)
- rekrytointitilaisuuksien järjestäminen
- yleisen tiedon ja neuvonnan tarjoaminen
- tietojen tarjoaminen erityisistä säännöistä, jotka liittyvät rekrytoimiseen toisesta jäsenvaltiosta, ja tekijöistä, jotka voivat helpottaa tällaista rekrytointia
- muu (tarvittaessa)

3. ERITYISET TUKIPALVELUT

3.1 *Oppisopimukseen ja harjoitteluun liittyvä tuki*3.2 *Tukipalvelut valtioiden rajat ylittävillä alueilla*

Esitetään yleiskatsaus toimista rajatyöntekijöiden ja työnantajien tukemiseksi raja-alueiden työmarkkinoilla, esimerkiksi:

- yhteensaattaminen ja työhönsijoittaminen
- rajatyöntekijöiden ja heidän työnantajensa erityisen tilanteen kannalta merkityksellisten tietojen tarjoaminen
- keskitetyn asiointipisteen kehittäminen rajatyöntekijöiden ja heidän työnantajensa tukemiseksi
- muu (tarvittaessa)

3.3 Rekrytoinnin jälkeinen apu

Esitetään yleiskatsaus toimista, joita on toteutettu liikkuvan työntekijän integroimiseksi paremmin uuteen toimeensa, kuten:

- yleiset tiedotustoimet työnantajille rekrytoitujen työntekijöiden integroimisesta
- tiedottaminen koulutustoimista, joita on saatavilla työntekijöiden integroimiseksi (esim. kielikoulutus)
- muu (tarvittaessa)

3.4 Muut toiminnot ja vaikutus muihin ohjelmiin

Annetaan tietoa osallistumisesta EU:n talousarviosta tai kansallisista lähteistä rahallisesti tuettuihin erityisiin työntekijöiden liikkuvuusohjelmiin samoin kuin osallistumisesta kahdenvälisiin tai monenvälisiin hankkeisiin, joissa käsitellään työntekijöiden liikkuvuutta, ja mihin tahansa muihin toimintoihin, jotka eivät kuulu edellä mainittuihin luokkiin.

4. RESURSSIT JA HALLINNOINTI

4.1 Henkilöresurssit

Arvioidun Eures-verkostossa työskentelevän kokoaikaisen henkilöstön kokonaismäärä (kansallinen koordinoitumisto, Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit)

4.2 Taloudelliset resurssit

Näille jäsenorganisaatioille saatavilla olevat arvioidut määrärahat euroina jaoteltuna lähteen mukaan: kansalliset lähteet, EU:n talousarvio (tarvittaessa) ja muu (tarvittaessa)

4.3 Tietotekniikka/Infrastruktuuuri

Eures-toimintoon osoitetut tietotekniset välineet ja infrastruktuuuri samoin kuin mahdollisuus käyttää muita Eures-jäsenten (esim. julkisten työvoimapalvelujen yleinen infrastruktuuuri) ja Eures-yhteistyökumppaneiden kanssa jaettuja välineitä

4.4 Hallinnointi

Esitetään yleiskatsaus toiminnoista, joilla tuetaan kansallisen verkoston toimintaa, kuten:

- tiedotustoimet kansallisesta verkostosta
- yhteentoimivuus ja yhteistyö kansallisen koordinoitumiston sekä Eures-jäsenten ja kansallisen verkoston yhteistyökumppaneiden kesken
- uusien innovatiivisten toimintamallien ottaminen käyttöön palvelujen tarjoamisessa
- yhteistyö muiden sidosryhmien kanssa, esimerkkeinä työmarkkinaosapuolet, muut verkostot, uraohjauspalvelut, kauppakamarit, sosiaaliturvasta ja verotuksesta vastaavat viranomaiset jne.

4.5 Koulutus

Esitetään tietoa koulutuksesta (myös valmentavasta koulutuksesta) valtakunnallisella, alueellisella ja paikallistasolla ja tarvittaessa muista mahdollista oppimistoimista, joilla tuetaan osaamisen ja tietämyksen lisäämistä verkostossa

4.6 Viestintä

Luetellaan ne erityistoiminnot, jotka ovat peräisin kansallisista viestintäsuunnitelmista ja/tai Eures-viestintästrategiasta, ja tarvittaessa muut merkittävät viestintä- ja tiedotustoimet, jotka on tarkoitettu toteuttaa viitekaudella ja joilla on merkitystä edellä 2 ja 3 osiossa lueteltujen tukipalvelujen kannalta

4.7 Toimien seuranta ja arviointi

Luetellaan välineet, joita on käytössä Eures-toiminnan tuotosten ja tulosten mittaamiseksi kansallisella tasolla.

LIITE II

AIKATAULU VUOTUISEN KANSALLISEN TYÖOHJELMAN LAATIMISELLE

1. VALMISTELUVAIHE

Kansalliset koordinointitoimistot varmistavat, että työvoimavajetta ja työvoiman ylitarjontaa kansallisilla ja alakohtaisilla työmarkkinoilla koskevat tiedot kerätään, analysoidaan ja jaetaan kiinnittäen erityistä huomiota työmarkkinoilla haavoittuvimmassa asemassa oleviin ryhmiin ja työttömyydestä eniten kärsiviin alueisiin ja ottaen huomioon työvoiman liikkuvuusvirtoja ja -suuntauksia koskevat tiedot.

2. LAADINTAVAIHE

Kansalliset koordinointitoimistot laativat 31. lokakuuta vuonna N – 1 mennessä kansallisen työohjelman ensimmäisen version käyttäen valmisteluvaiheessa kerättyjä tietoja. Luonnokset ovat saatavilla Eures-portaalin ekstranetin asiaa koskevassa osiossa.

3. YHTEISEN TARKASTELUN VAIHE

Kansalliset koordinointitoimistot tarkastelevat yhdessä vuotuisten kansallisten työohjelmien luonnoksia 31. joulukuuta vuonna N – 1 mennessä.

4. HYVÄKSYMISVAIHE

Kansalliset koordinointitoimistot saattavat kansalliset työohjelmat valmiiksi ottaen huomioon tarkasteluvaiheessa saadun palautteen 31. tammikuuta vuonna N mennessä.

5. TÄYTÄNTÖÖNPANOVAIHE

Vuotuisten kansallisten työohjelmien täytäntöönpano tammikuusta joulukuuhun vuonna N.

6. RAPORTOINTIVAIHE

Kansalliset koordinointitoimistot keräävät tietoja tuloksista ja raportoivat kansallisen työohjelman täytäntöönpanosta 31. maaliskuuta vuonna N + 1 mennessä.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1257,**annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017,****avoimien työpaikkojen, työhakemusten ja ansioluetteloiden yhteensaattamisen Eures-portaalissa mahdollistavan yhtenäisen järjestelmän edellyttämistä teknisistä standardeista ja malleista****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon työnvälityspalvelujen eurooppalaisesta verkostosta (Eures), liikkuvuuspalvelujen tarjoamisesta työntekijöille ja työmarkkinoiden yhdentymisen tiivistämisestä ja asetusten (EU) N:o 492/2011 ja (EU) N:o 1296/2013 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/589 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2016/589 vahvistetaan muun muassa periaatteet ja säännöt komission ja jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä varten avoimista työpaikoista, työhakemuksista ja ansioluetteloista saatavilla olevien merkityksellisten tietojen jakamiseksi.
- (2) Asetuksen (EU) 2016/589 17 artiklassa säädetään yhtenäisen järjestelmän perustamisesta jäsenvaltioiden avoimien työpaikkojen, työhakemusten ja ansioluetteloiden saattamiseksi Eures-portaaliin.
- (3) Jotta voidaan luoda yhtenäinen järjestelmä ja mahdollistaa tarjottujen tietojen tehokas haku ja yhteensovittaminen, tietojen vaihdossa on tarpeen käyttää yhteisiä standardeja ja malleja.
- (4) Näiden standardien ja mallien olisi mahdollisimman laajalti pohjaututtava julkisten työvoimapalvelujen ja muiden työmarkkinatoimijoiden käyttämiin vakiintuneisiin toimialan tai viranomaisstandardeihin, ja ne olisi hyväksyttävä sen jälkeen, kun on ensin asianmukaisesti kuultu jäsenvaltioita.
- (5) Standardeja ja malleja saatetaan joutua ajan mittaan mukauttamaan teknologisten tai toiminnallisten muutosten vuoksi. Tämän vuoksi on tärkeää ottaa käyttöön hallinnointimalli, jotta varmistetaan jäsenvaltioiden asianmukainen kuuleminen ja osallistuminen ennen standardien ja mallien hyväksymistä.
- (6) Jotta helpotetaan kansallisten koordinoitavien toimistojen työtä tietojen siirtämiseksi koordinoitusti Eures-portaaliin, turvataan tiedonvaihtomekanismin toiminta ja varmistetaan tietojen hyvä sisällöllinen ja tekninen laatu, on tarpeen yksilöidä ja esittää joitakin yleisiä periaatteita tämän järjestelmän perustamista ja toimintaa silmällä pitäen sekä asiaan liittyvien osapuolten tehtävät ja vastuualueet.
- (7) Yleisissä periaatteissa olisi selitettävä ja täsmennettävä tietojen luovuttajien ja haltijoiden oikeudet ja velvollisuudet ja se, miten henkilötietojen suoja varmistetaan koko tietojen toimitusketjussa.
- (8) Jotta voidaan asetuksen (EU) 2016/589 tavoitteiden mukaisesti tukea Eures-portaalissa avoimien työpaikkojen (myös oppisopimus- ja harjoittelijapaikat), työhakemusten ja ansioluetteloiden tehokasta yhteensovittamista, on tärkeää, että Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit asettavat mahdollisimman suuren osan hallussaan olevista asianmukaisista avoimista työpaikoista, työhakemuksista ja ansioluetteloista avoimesti saataville.
- (9) Henkilötietojen käsittelyyn liittyvät tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet olisi toteutettava henkilötietojen suojelusta annetun unionin lainsäädännön ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin

⁽¹⁾ EUVL L 107, 22.4.2016, s. 1.

95/46/EY⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001⁽²⁾ sekä niiden kansallisten täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä käyttötarkoituksen rajoittamisen, tietojen minimoinnin, säilytyksen rajoittamisen, eheyden ja luottamuksellisuuden periaatteiden noudattamiseen.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Eures-komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

Tässä päätöksessä vahvistetaan tekniset standardit ja mallit, joita olisi käytettävä yhtenäisessä järjestelmässä Eures-jäseniltä ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppaneilta peräisin olevien avointen työpaikkojen, työhakemusten ja ansioluetteloiden saattamiseksi yhteen Eures-portaalissa, sekä menetelmät ja menettelyt muista teknisistä ja toiminnallisista määritelmistä sopimiseksi.

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) 'työhakemuksella' asiakirjaa tai asiakirjojen joukkoa, jonka hakija toimittaa työnantajalle tai työnvälityspalvelulle ilmoittaakseen työnantajalle käytettävyydestään ja halukkuudestaan päästä työhön tiettyyn asemapaikkaan tai työpaikkaan;
- b) 'ansioluettelolla' asiakirjaa, jossa kuvataan lyhyesti henkilön profiili ammatillisen kokemuksen ja koulutustaustan osalta ja esitetään muita merkityksellisiä tietoja henkilön saavutuksista, taidoista, osaamisesta, pätevyydestä ja kiinnostuksen kohteista;
- c) 'työnhakijan profiililla' vakiomuotoista tiedon tallennusmuotoa työntekijöiden ansioluetteloiden ja työhakemusten välittämiseksi tässä päätöksessä säädetyin mukaisesti;
- d) 'tietojen luovuttajalla' henkilöä tai tahoa, joka alun perin loi Eures-portaaliin asetettavat tiedot. Tietojen luovuttajina pidetään työnantajia, jotka ovat julkaisseet avointa työpaikkaa koskevan ilmoituksen, ja työntekijöitä, jotka ovat luoneet ja päättäneet julkaista työnhakijan profiilin Eures-jäsenen tai tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanin sivustolla ja jotka ovat antaneet tarvittavan suostumuksen näiden tietojen siirtämiseksi Eures-portaaliin;
- e) 'Eures-tietojen haltijalla' henkilöä tai tahoa, jolla on lailliset oikeudet valvoa sitä, kenellä tulisi olla pääsy näihin tietoihin. Eures-tietojen haltija voi olla tietojen luovuttaja tai joku toinen, jonka tietojen luovuttaja on valtuuttanut ja joka toimii tämän puolesta;
- f) 'loppukäyttäjällä' henkilöä tai tahoa, joka hankkii ja käyttää tämän päätöksen mukaisesti Eures-portaaliin tuotuja avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevia tietoja löytääkseen avoimia työpaikkoja, joita hän voi hakea, tai löytääkseen ehdokkaita, joille tarjota työtilaisuuksia;
- g) 'yhtenäisellä järjestelmällä' tässä päätöksessä esitettyjä tiedon siirtämiseen ja prosesseihin tarkoitettuja datan määrittelyjä ja toiminnallisia eritelmiä, jotta voidaan saattaa yhteen avoimet työpaikat ja ansioluettelot;
- h) 'teknisellä infrastruktuurilla' laitteistojen, ohjelmistojen, verkostojen ja muiden välineiden joukkoa, joita tarvitaan yhtenäisen järjestelmän käyttämiseksi tarvittavien asiaan liittyvien tietotekniikkapalvelujen kehittämiseksi, testaamiseksi, toimittamiseksi, seuraamiseksi, valvomiseksi tai tukemiseksi;

(¹) Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31) ja 25 päivästä toukokuuta 2018 luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27 päivänä huhtikuuta 2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679 (yleinen tietosuojasäätös) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

(²) Yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

- i) 'yhdellä koordinoitulla kanavalla' Eures-portaalin yhteyspisteen ja jäsenvaltiossa toimivan yhteyspisteen välistä palvelua, joka mahdollistaa tietojen siirtämisen kansallisilta Eures-jäseniltä ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppaneilta Eures-portaaliin yhtenäisen järjestelmän mukaisesti käyttäen asianmukaista teknistä infrastruktuuria.

2 artikla

Tietojen siirtämistä ja vaihtamista koskevat yleiset periaatteet

1. Kunkin jäsenvaltion on perustettava yksi koordinoitu kanava avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevien tietojen siirtämiseksi kansallisilta Eures-jäseniltään ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppaneilta Eures-portaaliin ja pidettävä tätä kanavaa yllä.
2. Tätä varten kunkin jäsenvaltion on otettava käyttöön tekninen infrastruktuuri, joka on yhteydessä Eures-portaaliin ja johon Eures-jäsenet ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanit voivat luoda yhteyden ja siirtää tietonsa.
3. Euroopan koordinoitointimisto hoitaa Eures-portaalia ja siihen liittyviä tietotekniikkapalveluja 1 kohdassa tarkoitetun infrastruktuurin kautta siirrettyjen tietojen vastaanottamiseksi ja käsittelemiseksi.
4. Euroopan koordinoitointimisto asettaa tiedot loppukäyttäjien saataville suoraan Eures-portaalissa hakuja ja yhteensovittamista varten ja tämän lisäksi myös sovellusliittymien kautta niin, että Eures-jäsenet ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanit voivat asettaa tiedot saataville omissa järjestelmissään henkilöstölleen ja työnhakuportaaliensa ja -palvelujensa käyttäjille.
5. Kaikki tarvittavat määritelmät, standardit, eritelmät ja prosessit on esitettävä yksityiskohtaisesti kansallisten koordinoitointimistojen sopimissa asiakirjoissa tässä päätöksessä esitetyn hallinnointirakenteen kautta ja asetettava kaikkien asianomaisten osapuolten saataville Eures-portaalin ekstranetissä olevassa asiaa koskevassa osiossa.

3 artikla

Tietojen sisältöä ja laatua koskevat yleiset periaatteet

1. Eures-portaaliin asetuksen (EU) 2016/589 ja tämän päätöksen mukaisesti siirretyt tiedot indeksoidaan, tallennetaan ja asetetaan portaalissa saataville ainoastaan haku- ja yhteensovittamistarkoituksia varten yksittäisten tietojen luovuttajan tai Eures-tietojen haltijan asettaman voimassaoloajan ajaksi. Anonymisoituja tietoja voidaan tallentaa ja luovuttaa myös kolmansille osapuolille tutkimus- ja tilastotarkoituksiin voimassaoloajan päätyttyäkin.
2. Tietojen siirtäminen Eures-portaaliin ei vaikuta tietojen luovuttajien tai Eures-tietojen haltijoiden tietoja koskeviin oikeuksiin niiden lakien, asetusten ja sopimusten mukaisesti, joita sovelletaan koko toimitusketjussa tietojen luovuttajasta Eures-portaaliin.
3. Eures-portaaliin siirrettyjä ja tallennettuja henkilötietoja saa luovuttaa ainoastaan tietojen luovuttajan suostumuksella. Ne voidaan luovuttaa ainoastaan Eures-jäsenille ja Eures-yhteistyökumppaneille tai loppukäyttäjille, jotka ovat rekisteröityneet Eures-portaalissa tai Eures-jäsenelle tai Eures-yhteistyökumppanille, joka antaa niille pääsyn tietoihin 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sovellusliittymien kautta, edellyttäen että nämä loppukäyttäjät ovat hyväksyneet ehdot ja edellytykset, jotka ovat täysin tietojen luovuttajien antamien suostumusten mukaiset.
4. Työntajat voivat epäsuorasti tai suoraan luopua oikeudestaan tietoihin, jotka sisältyvät avointa työpaikkaa koskevaan ilmoitukseen, lukuun ottamatta siihen sisältyviä henkilötietoja. Työntekijä säilyttää oikeutensa henkilötietoihinsa ja voi milloin tahansa peruuttaa tietojen julkistamiselle antamansa suostumuksen ja poistaa Eures-portaaliin siirretyt tiedot osaksi tai kokonaan tai muuttaa tai muuten käsitellä niitä. Sama koskee työntajia avointa työpaikkaa koskevaan ilmoitukseen sisältyvien henkilötietojen osalta.
5. Kansallisten koordinoitointimistojen ja Eures-jäsenten ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppaneiden vastuulla on varmistaa, että kaikki niiden kautta kulkeva Eures-portaaliin tarkoitettu tieto on asetuksen (EU) 2016/589, tämän

päätöksen ja mahdollisten muiden sovellettavien lakien ja asetusten mukaista erityisesti henkilötietojen suojelun osalta, että tietojen luovuttajille tai Eures-tietojen haltijoille ilmoitetaan, miten niiden tietoja käytetään ja käsitellään, ja että kaikki tarvittavat suostumukset ja luvat on saatu. Tietojen alkuperä ja niihin mahdollisesti tehdyt muutokset sekä annettu suostumus on voitava jäljittää koko toimitusketjun pituudelta luovuttajasta Eures-portaaliin.

6. Euroopan koordinoitintoimisto toimii Eures-portaaliin tallennettujen henkilötietojen osalta asetuksessa (EY) N:o 45/2001 tarkoitettuna rekisterinpitäjänä. Se vastaa kyseisen asetuksen nojalla henkilötietojen käsittelystä, mukaan luettuna 1 kohdassa tarkoitettu anonymisointiprosessi, ja niistä teknisistä ja organisatorisista toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen kyseisten tietojen riittävän turvallisuuden, luottamuksellisuuden ja eheyden varmistamiseksi.

7. Koordinointiryhmä laatii ja sopii yhteisiä vähimmäisvaatimuksia henkilötietoja koskevien tietosuojaperiaatteiden osalta samoin kuin niiden ehtojen ja edellytysten osalta, joita Euroopan koordinoitintoimiston, kansallisten koordinoitintoimistojen, Eures-jäsenten ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanien on sovellettava, jotta täytetään asetuksessa (EU) 2016/589 vahvistetut tietojen luovuttajien ja Eures-tietojen haltijoiden tietoista suostumusta koskevat vaatimukset ja varmistetaan tietojen saantia koskevat yhtenäiset ehdot ja edellytykset.

4 artikla

Kansallisten koordinoitintoimistojen tehtävät ja vastuualueet

Kansalliset koordinoitintoimistot vastaavat omassa jäsenvaltiossaan avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevien tietojen koordinoitun ja suojatun Eures-portaaliin siirtämisen järjestämisestä erityisesti seuraavasti:

- a) ne valvovat sen teknisen infrastruktuurin perustamista ja ylläpitoa, jota tarvitaan varmistamaan, että asiaan liittyvät tiedot Eures-jäseniltä ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppaneilta voidaan siirtää Eures-portaaliin yhden koordinoitun kanavan kautta;
- b) ne mahdollistavat sen, että Eures-jäsenet ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanit luovat yhteyden tähän yhteen koordinoituun kanavaan ja siirtävät tietoa sen kautta;
- c) ne varmistavat, että yhteyksiä Eures-portaaliin ja osallistuviin Eures-jäseniin ja Eures-yhteistyökumppaneihin seurataan jatkuvasti ja että ne pystyvät toimimaan nopeasti puuttuakseen mahdollisiin teknisiin tai muihin ongelmiin, joita voi ilmetä yhteyteen tai siirrettäviin tietoihin liittyen;
- d) ne varmistavat, että kaikki tietojen vaihtamiseen ja siirtämiseen liittyvät toimet toteutetaan täysin asetuksen (EU) 2016/589 ja tämän päätöksen yleisten periaatteiden mukaisesti, ja puuttuvat asiaan, jos näin ei ole;
- e) ne varmistavat, että siirretyt tiedot ovat asetuksessa (EU) 2016/589 ja tässä päätöksessä säädettyjen sovittujen mallien ja standardien mukaisia;
- f) ne varmistavat, että käytössä on järjestelyt, jotta tietojen luovuttajat ovat täysin tietoisia siitä, miten heidän tietojaan aiotaan käyttää ja käsitellä;
- g) ne toimittavat ja päivittävät säännöllisesti tietoja toimenpiteistä ja järjestelmistä, joita on otettu käyttöön tietojen laadun, turvallisuuden, eheyden, luottamuksellisuuden ja jäljitettävyyden varmistamiseksi, henkilötietojen suojele mukaan luettuna;
- h) ne osallistuvat asetuksen (EU) 2016/589 9 artiklan 5 kohdassa säädettyyn tiedonvaihtoon ja yhteistyöhön;
- i) ne pitävät Euroopan koordinoitintoimiston ajan tasalla avoimien työpaikkojen tai avoimien työpaikkojen luokkien ilmoittamatta jättämistä koskevista toimintastrategioista asetuksen (EU) 2016/589 17 artiklan mukaisesti;
- j) ne ilmoittavat 9 artiklassa tarkoitetun yhden yhteispisteen nimittämisestä.

5 artikla

Euroopan koordinoitintoimiston tehtävät ja vastualueet

Euroopan koordinoitintoimisto vastaa Eures-verkoston tukemisesta sen tehtävien toteuttamisessa avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevien tietojen koordinoitun Eures-portaaliin siirtämisen osalta erityisesti seuraavasti:

- a) se perustaa teknisen infrastruktuurin, joka on tarpeen tietojen vastaanottamiseksi jäsenvaltioilta yhden koordinoitun kanavan kautta, ja pitää sitä yllä;
- b) se pitää Eures-portaalin ja siihen liittyvät tietotekniikkajärjestelmät käynnissä ja kehittää niitä lisää, jotta voidaan tarjota haku- ja yhteensovittamispalveluja Eures-verkostolle ja loppukäyttäjille Eures-portaalin itsepalvelutoiminnon kautta;
- c) se perustaa teknisen infrastruktuurin, jota tarvitaan, jotta Eures-jäsenet ja tapauksen mukaan Eures-yhteistyökumppanit pääsevät tutustumaan avoimiin työpaikkoihin ja työnhakijoiden profiileihin Eures-portaalissa asettaakseen ne henkilökuntansa ja työnhakuportaaliensa käyttäjien saataville hakuja varten, ja pitää tätä infrastruktuuria yllä;
- d) se varmistaa, että kaikki tietojen vaihtamiseen ja siirtämiseen liittyvät toimet toteutetaan täysin asetuksen (EU) 2016/589 ja tämän päätöksen yleisten periaatteiden mukaisesti, ja puuttuu asiaan, jos näin ei ole;
- e) se toimittaa ja päivittää säännöllisesti tietoja toimenpiteistä ja järjestelmistä, joita on otettu käyttöön tietojen laadun, turvallisuuden, eheyden, luottamuksellisuuden ja jäljitettävyyden varmistamiseksi, henkilötietojen suojelelu mukaan luettuna;
- f) se järjestää käyttöön asiaa koskevan osion Eures-portaalin ekstranetissä ja muita välineitä ja tarvittavaa tukea, jotta kansalliset koordinoitintoimistot ja Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit voivat tehokkaasti vaihtaa tietoja ja käsitellä valituksia, kuten asetuksessa ja tässä päätöksessä säädetään;
- g) se laatii, päivittää ja asettaa Eures-portaalin ekstranetissä saataville kaikki tarvittavat tekniset ja muut asiakirjat, joita tarvitaan, jotta tietojen ja etenkin 8 artiklassa tarkoitettujen asiakirjojen siirtäminen ja vaihtaminen sujuvat hyvin.

6 artikla

Eures-jäsenten ja Eures-yhteistyökumppaneiden tehtävät ja vastualueet

1. Kaikkien Eures-jäsenten ja niiden Eures-yhteistyökumppaneiden, jotka ovat sitoutuneet osaltaan kartuttamaan tarjolla olevien avoimien työpaikkojen ja/tai työnhakijoiden profiilien määrää, on tämän päätöksen mukaisesti perustetun teknisen infrastruktuurin välityksellä osallistuttava asetuksen (EU) 2016/589 12 artiklan 3 kohdassa ja 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevien tietojen koordinoitun ja suojattuun siirtämiseen Eures-portaaliin erityisesti seuraavasti:

- a) ne perustavat teknisen infrastruktuurin, jota tarvitaan niiden omassa maassa tarjottuun yhteen koordinoitun kanavaan yhdistymiseksi;
- b) ne seuraavat jatkuvasti yhteyksiä ja pystyvät toimimaan nopeasti puuttuakseen mahdollisiin teknisiin tai muihin ongelmiin, joita voi ilmetä yhteyteen tai siirrettäviin tietoihin liittyen;
- c) ne varmistavat, että kaikki tietojen vaihtamiseen ja siirtämiseen liittyvät toimet toteutetaan täysin asetuksen (EU) 2016/589 ja tämän päätöksen yleisten periaatteiden mukaisesti, ja puuttuvat asiaan, jos näin ei ole;
- d) ne varmistavat, että siirretyt tiedot ovat asetuksessa (EU) 2016/589 ja tässä päätöksessä säädettyjen sovitettujen mallien ja standardien mukaisia;
- e) ne varmistavat, että tietojen luovuttajat ovat täysin tietoisia siitä, miten heidän tietojensa aiotaan käyttää ja käsitellä;
- f) ne toimittavat ja päivittävät säännöllisesti tietoja toimenpiteistä ja järjestelmistä, joita on otettu käyttöön tietojen laadun, turvallisuuden, eheyden, luottamuksellisuuden ja jäljitettävyyden varmistamiseksi, henkilötietojen suojelelu mukaan luettuna;
- g) ne pitävät kansallisen koordinoitintoimiston ajan tasalla selkeästi ja avoimesti kaikkien saatavilla olevien avoimien työpaikkojen ilmoittamatta jättämistä koskevien toimintastrategioiden soveltamisesta asetuksen (EU) 2016/589 17 artiklan mukaisesti;

h) ne toimivat palveluyhteyspisteenä kansallisen koordinoitimitoimiston kansallisella tasolla harjoittaman koordinoitinnin helpottamiseksi. Palveluyhteyspisteenä voi toimia neuvontapalvelu tai vastaava palvelu.

2. Eures-jäsenet ja Eures-yhteistyökumppanit voivat yhdistää järjestelmänsä Euroopan koordinoitimitoimiston tätä tarkoitusta varten tarjoamaan tekniseen infrastruktuuriin ja hyödyntää sitä varmistaakseen, että niiden Eures-verkoston osallistuva henkilöstö ja niiden hallinnoimien työnhakuportaalien loppukäyttäjät pääsevät helposti Eures-portaalissa saatavilla oleviin avoimiin työpaikkoihin ja työnhakijoiden profiileihin ja voivat tehdä niihin liittyviä haku- ja yhteensovittamistoimintoja.

7 artikla

Koordinoitiryhmän tehtävät ja vastualueet

1. Koordinoitiryhmä tukee yhtenäisen järjestelmän hyvää toimintaa ja sen järjestämistä, että avoimia työpaikkoja ja työnhakijoiden profiileja koskevat tiedot saadaan siirrettyä Eures-portaaliin koordinoitusti ja suojatusti, ja osallistuu jatkuvasti portaalin parantamiseen. Koordinoitiryhmä seuraa tiiviisti toimintaa ja toimii foorumina, jolla voidaan vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä yhtenäisen järjestelmän toimivuuden parantamiseksi.

2. Koordinoitiryhmä tarkastelee kerran vuodessa tämän päätöksen soveltamista, ja tämä tarkastelu on jäsenvaltioiden panos asetuksen (EU) 2016/589 33 ja 35 artiklan mukaisesti laadittuihin komission toiminta- ja jälkiarviointikertomuksiin.

3. Jäljempänä 8 artiklassa tarkoitettujen Eures-portaalin yhtä koordinoitua kanavaa koskevien eritelmien hyväksymisestä ja niihin tehtävistä mahdollisista muutoksista on sovittava koordinoitiryhmän kanssa 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ennen kuin niitä voidaan soveltaa.

4. Koordinoitiryhmä voi perustaa erityisiä asiantuntijaryhmiä tarjoamaan tukea, apua ja neuvontaa sen tehtävissä.

8 artikla

Tekniset ja toiminnalliset määritelmät ja tiedonvaihtoa koskevat eritelmät

1. Euroopan koordinoitimitoimisto hyväksyy 9 artiklassa säädettyjen menettelyjen mukaisesti "Eures-järjestelmän yhtä koordinoitua kanavaa koskevat eritelmät", jotka muodostuvat seuraavista:

- "Eures-järjestelmän mallien ja standardien eritelmä", jossa kuvataan käytettävät dataformaatit, datan määrittelyt ja standardit sekä validointisäännöt, joita on noudatettava siirrettäessä avoimia työpaikkoja tai työnhakijoiden profiileja Eures-portaaliin yhtenäisen järjestelmän kautta;
- "Eures-järjestelmän toiminnallisten viestin vaihtoa koskevat eritelmät", joissa kuvataan tekninen infrastruktuuri, joka on järjestettävä käyttöön, ja ne tiedonvaihtoa koskevat eritelmät, jotka on pantava täytäntöön, jotta varmistetaan tietojen vaihto;
- "Eures-järjestelmän yhteentoimivuutta koskeva käsikirja", jossa kuvataan ne prosessit, toimet ja toimenpiteet, joita tarvitaan yhden koordinoitun kanavan pitämiseksi toiminnassa, muutoksen hallinnan hoitamiseksi ja laadun, turvallisuuden, jäljitettävyyden ja tietojen suojelun varmistamiseksi, henkilötietojen suojelu mukaan luettuna.

2. "Eures-järjestelmän yhtä koordinoitua kanavaa koskevat eritelmät" ja niiden mahdolliset päivitykset tai muutokset on asetettava Eures-verkoston saataville Eures-portaalin ekstranetissä olevaan asiaa koskevaan osioon.

9 artikla

Hallinnointi

1. Kaikkien jäsenvaltioiden on kansallisten koordinoitimitoimistojensa kautta nimitettävä yksi yhteyspiste, jolle osoitetaan kaikki tietotekniikkapalveluja koskevien asetuksen (EU) 2016/589 säännösten täytäntöönpanoa ja tämän päätöksen soveltamista koskevat pyynnöt, kyselyt ja viestit, ja ilmoitettava sitä koskevat tiedot Euroopan koordinoitimitoimistolle.

2. Yhtenäisen tietojenvaihtojärjestelmän, Eures-portaalin ja siihen liittyvien tietotekniikkapalvelujen jouhevan toiminnan varmistamiseksi Euroopan koordinoitumisto järjestää säännöllisesti kokouksia ja huolehtii tehokkaasta viestinnästä 1 kohdassa tarkoitettujen yhteyspisteiden kesken. Koordinoitumiryhmä voi antaa yhteyspisteiden ryhmälle tehtäväksi valmistella kuulemisia tai se voidaan kutsua antamaan neuvoja tai opastusta asetuksen (EU) 2016/589 mukaisista teknisistä ja tietoteknisistä näkökohdista.

3. Ennen kuin Euroopan koordinoitumisto hyväksyy "Eures-järjestelmän yhtä koordinoitua kanavaa koskevat eritelmät" ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset, on virallisesti kuultava koordinoitumiryhmää asetuksen (EU) 2016/589 14 artiklan mukaisesti. Tällaisia kuulemisia edeltävät tarvittaessa teknisen tason kuulemiset Eures-verkossa ja muiden asiaan liittyvien kansallisten ja kansainvälisten asiantuntijoiden, kuten mallien ja standardien laadinnassa mukana olevien elinten, kuulemiset.

10 artikla

Voimaantulo

1. Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Euroopan koordinoitumisto julkaisee Eures-portaalin yhtä koordinoitua kanavaa koskevien eritelmien ensimmäisen version ja kaikki muut asiaan liittyvät luettelot ja ohjeasiakirjat Eures-portaalin ekstranetissä viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2017.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2017/1258,**annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017,****luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevan päätöksentekovallan siirtämisestä (EKP/2017/22)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 12.1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin valtuuksista kerätä tilastotietoja 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2533/98 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 4 a kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2533/98 8 artiklan 4 a kohdan ensimmäisen virkkeen mukaan Euroopan keskuspankkijärjestelmä (EKPJ) voi luovuttaa luottamuksellisia tilastotietoja niille jäsenvaltioiden ja unionin viranomaisille tai elimille, jotka vastaavat rahoituslaitosten, markkinoiden ja infrastruktuurien valvonnasta tai rahoitusjärjestelmän vakaudesta unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisesti, sekä Euroopan vakausmekanismille (EVM) vain siinä määrin ja niin yksityiskohtaisina kuin on tarpeen niiden tehtävien hoitamiseksi. Yhteinen kriisinratkaisuneuvosto on tällainen viranomainen tai elin.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2533/98 8 artiklan 4 a kohdan toisen virkkeen mukaan luottamuksellisia tilastotietoja vastaanottavien viranomaisten tai elinten on toteutettava kaikki tarvittavat lainsäädännölliset, hallinnolliset, tekniset ja organisatoriset toimenpiteet luottamuksellisten tilastotietojen fyysisen ja loogisen suojauksen varmistamiseksi. EKP:n neuvoston arvioinnin mukaan yhteinen kriisinratkaisuneuvosto on toteuttanut tällaisia toimenpiteitä.
- (3) Tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevien päätösten antamiseen liittyvän päätöksentekomenettelyn helpottamiseksi tarvitaan delegointipäätös. Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 12.1 artiklassa määrätään, että EKP:n neuvosto voi tietyissä kysymyksissä päättää siirtää toimivaltaa johtokunnalle. Euroopan unionin tuomioistuimen kehittämien ja vahvistamien delegointia koskevien yleisten periaatteiden mukaan päätöksentekovallan siirtämisen pitäisi olla vähäistä, oikeasuhteista ja määritettyihin edellytyksiin perustuvaa. Koska kyseessä olevat päätökset ovat luonteeltaan pikemminkin teknisiä kuin poliittisia, tällaiset edellytykset voivat jäädä melko yleisiksi.
- (4) Jos tässä delegointipäätöksessä vahvistetut delegoidun päätöksen antamista koskevat edellytykset eivät täyty, EKP:n neuvoston olisi johtokunnan esityksestä tehtävä luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevat päätökset.
- (5) Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevien pyyntöjen määrän merkittävän kasvun vuoksi päätös olisi hyväksyttävä kiireellisesti ja sen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- 1) 'luottamuksellisilla tilastotiedoilla' asetuksen (EY) N:o 2533/98 1 artiklan 12 kohdassa tarkoitettuja luottamuksellisia tilastotietoja;
- 2) 'delegoidulla päätöksellä' EKP:n neuvoston tämän päätöksen mukaisesti siirtämän päätöksentekovallan nojalla tehtyä päätöstä.

⁽¹⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 8.

2 artikla

Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttaminen yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle

1. EKP:n neuvosto siirtää luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevan päätöksentekovallan johtokunnalle.
2. Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskeva päätös tehdään delegoidulla päätöksellä ainoastaan, jos 3 artiklassa vahvistetut delegoidun päätöksen tekemistä koskevat edellytykset täyttyvät.

3 artikla

Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskevan delegoidun päätöksen tekemisen edellytykset

1. Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskeva päätös voidaan tehdä delegoidulla päätöksellä ainoastaan, jos tiedot ovat asetuksen (EY) N:o 2533/98 8 artiklan 4 a kohdan mukaisesti tarpeen yhteisen kriisinratkaisuviranomaisen tehtävien hoitamiseksi. Yhteiselle kriisinratkaisuviranomaiselle luovutettavien luottamuksellisten tilastotietojen on oltava asianmukaisia ja olennaisia eivätkä ne saa olla liian laajoja suhteessa mainittuihin tehtäviin.
2. Luottamuksellisten tilastotietojen luovuttamista yhteiselle kriisinratkaisuneuvostolle koskeva päätös voidaan tehdä delegoidulla päätöksellä ainoastaan,
 - a) jos yhteinen kriisinratkaisuneuvosto tarvitsee tietoja yleisen edun arvioimisessa tutkiakseen, millaisia vaikutuksia kriisinratkaisutoimilla mahdollisesti olisi vastapuoliin rahoitusjärjestelmän vakauden näkökulmasta, sekä tarkastellakseen taloudellisia sidoksia muihin rahoituslaitoksiin ja vastapuoliin,
 - b) jos tietojen luovuttaminen ei vaaranna EKP:n tehtävien hoitoa.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 5 päivänä heinäkuuta 2017.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI